



مصنف

امام الکبریٰ محمد اعظمی (عثمانیہ)

# اقبال کی قومی شاعری

مصنف

امتہ الکریم ایم اے (عثمانیہ)

— (زیر اہتمام) —

غلام رسول صاحب

# جملہ حقوق بہ حق مصنفہ محفوظ ہیں

جون ۱۹۸۳ء

اشاعت :-

ڈائریکٹر کپریس چھتہ بازار حیدر آباد

طباعت :-

ساج الدین، چایل بازار حیدر آباد

کتابت :-

غلام رسول صاحب

ناشر :-

عثمان پورہ حیدر آباد مکان نمبر ۲۸۶/۱-۶-۱۲

ملنے کا پتہ :-

الیاس ٹریڈرس شاہ علی نیڈہ حیدر آباد

قیمت (۶) روپے

Acc. No.

272



## انتساب —

اپنے مشفق و محترم اساتذہ

کے نام

بصد احترام

# فہرست

صفحہ نمبر

① پیش لفظ

۷

② دیباچہ

۹

③ اقبال بہ حیثیت شاعر

۱۳

④ اقبال کی قومی شاعری

۲۹

⑤ انتخاب کلام

۷۸

⑥ کتابیات

۹۲

## پیش لفظ

آمتہ الکریم میری شاگرد ہیں۔ ایم۔ اے انہوں نے اینٹاری  
 حیثیت سے کامیاب کیا ہے۔ یہ کہتے ہوئے مجھے خوشی ہوتی ہے کہ وہ ان  
 طالبات میں سے ہیں جنہیں حقیقی معنوں میں پڑھنے لکھنے کا شوق ہے۔  
 ایم۔ اے کرنے کے فوراً بعد وہ سلطان العلوم تقاریب کے سلسلے میں ایک  
 مقالہ سپرد قلم کر چکی ہیں جو بہت جلد شائع ہو گا۔ بڑی محنت اور لگن کے  
 ساتھ انہوں نے کتاب مرتب کرنی۔ اس کتاب کو سلطان العلوم تقاریب کمیٹی شائع  
 کرنے والی ہے۔ اس کتاب کو مکمل کرنے کے بعد وہ ایک دوسرے اہم موضوع  
 پر لکھنے لگیں یعنی ”اقبال کی قومی شاعری“ اس موضوع پر بھی ان کی مختصر کتاب  
 مکمل ہو چکی ہے۔ انہوں نے موضوع کے ساتھ انصاف کیا ہے۔ اس کی تالیف میں بھی بڑی  
 محنت کی ہے۔

اقبال کی شاعری کا کوئی بھی پہلو ہو وہ اتنی گہرائی اور گیرائی رکھتا ہے کہ کوئی ایک کتاب اس کا پوری طرح احاطہ نہیں کر سکتی۔ اقبال کی قومی شاعری پر شاید علمبرہ طور پر کوئی کتاب نہیں لکھی گئی ہے۔ اس لحاظ سے اس کتاب کی اہمیت ہے۔ یہ اقبال کی شاعری کے ایک ایسے پہلو پر روشنی ڈالنے کی کوشش ہے جس پر بہت کم لکھا گیا ہے۔

امید ہے کہ یہ کتاب علمی اور ادبی حلقوں میں پسند کی جائے گی۔  
 ائمۃ الکرام کی محنت، جستجو اور لگن بہر طور قابل تحسین ہے۔ انہوں نے مقدور بھر کوشش کر کے اس موضوع پر مواد اکٹھا کیا ہے۔ اور اس کو سلیقہ سے مرتب کیا ہے۔ خدا کے سمیٹے بھی ان کا یہ ادبی شوق و ذوق قائم رہے اور وہ خوب سے خوب تر کی جستجو میں آگے بڑھتی رہیں۔

ڈاکٹر یوسف سرمست  
 ریڈر شیعہ اردو جامعہ عثمانیہ

مورخہ ۸ جون ۱۹۸۳ء

یروز چہار شنبہ

## دیباچہ

اقبال کی تخلیقات انسانیت کا ایک عظیم ورثہ ہیں۔ ان کا فن اور فکر باوصف ایک انفرادیت کے مشرق و مغرب کے علمی شعری اور فلسفیانہ قلزموں سے سیراب ہو کر آیا ہے۔ ان کے لہجہ کا وقار اور انداز فکر ایک منفرد حیثیت کا حامل ہے۔ یہ انسانیت کی معراج کا وہ نعمۂ لاہوتی ہے جس کی تے میں تعمیر خودی اور آہ رسا کی ہزاروں دنیا میں آباد ہیں۔

اقبال کو اپنی قوم کی فتح و نصرت کا ہمیشہ خیال رہا۔ انہوں نے اپنی قوم کو اپنے سوزِ نفس سے نئی زندگی بخشی۔ ان کے نزدیک قوم میں دریا کی سی وسعت ہونی چاہئے۔ انہوں نے اپنے کلام میں اعلیٰ درجہ کے قومی اور روحانی جذبات اور حکمت کے جواہر ریزے بکھیرے ہیں۔ اقبال کی قومی نظموں کے مطالعہ سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاعر نے اخوت کے



پھولوں کا ہار گوندھا ہے اور ایک عالمگیر محبت و اتحاد کی بنیاد قائم کرنے  
 کی سعی کی ہے۔ یہ ایک ایسے نور کی جھلک ہے جس پر ہر پرستار وطن  
 کا سر جھک جاتا ہے۔ ڈاکٹر اقبال کی تمنا تھی کہ دریائے نیل کے ساحل  
 سے کاشغر کی خاک تک سب ایک ہوں۔ لیکن ان کی آرزوؤں کے خواب  
 اب تک شرمندہ تعمیر نہ ہو سکے بلکہ سمرقند، بخارہ اور تاشقند جہاں  
 سے اسلامی علوم و فنون کا سرچشمہ بہا تھا کیونزم کے زیرنگیں ہیں۔ عراق  
 اور شام نے اسلامی تعلیمات کو چھوڑ کر اشتراکی خیالات کو اپنا لیا۔ افغانستان  
 روس کی آغوش میں پناہ گزیں ہوا۔ سعودی عرب، پاکستان اور ایران  
 سے اسلامی دستور کی مدائیں بلند ہوئیں لیکن ہنوز غمناک پہلو سے نا آشنا  
 نظر آتی ہیں۔ جو معمار جہاں بننے آئے تھے، جو راز کن نکال تھے، جو ایشیا کے  
 پاساں بنائے گئے تھے وہ سوچیں کہ اب وہ کیا ہیں؟ طاؤس و رباب  
 کی دنیا کے فریفتہ مزدور ہیں لیکن شمشیر و سناں کی منزلوں سے قطعاً نا آشنا۔  
 عصر حاضر کا تقاضہ ہے کہ ہم شاعر مشرق کے کلام کو نہ صرف یہ کہ  
 پڑھیں اور اس کی ادبی نیمرنگیوں میں گم ہو جائیں بلکہ ان کی بتائی ہوئی  
 ان راہوں پر گامزن ہو جائیں جو ہمیں منزل مقصود تک پہنچاتی ہیں۔  
 یعنی صداقت، انصاف اور نیکی کی راہیں جن پر چل کر قومیں ترقی  
 کی معراج پر پہنچ جاتی ہیں۔ اقبال کا مخاطب بالعموم ہندوستانی

اور بالخصوص مسلمان ہے۔ انہوں نے اپنی قوم کو غلامانہ زندگی بسر کرنے سے روکا اور زندہ قوموں کی طرح رہنے کی تلقین کی۔ انہوں نے اپنی قومی شاعری میں جو پیغام دیا وہ سوتوں کو جگانے، غافلوں کو ہوشیار کرنے اور دلوں میں عزم و حوصلہ پیدا کرنے میں بجلی کا سا کام کرتا ہے۔

پیش نظر کتاب میں آقبال کی قومی شاعری کا ایک اجمالی جائزہ لینے کی کوشش کی گئی ہے۔ ایم۔ اے (سال آخر) کی تعلیم کے دوران راقم نے اپنے ایک اختیاری مضمون کی حیثیت سے آقبال کی قومی شاعری کا خصوصی مطالعہ کیا ہے۔ اس دوران اپنے قابل اور مشتق اساتذہ صاحبان کے معلمات آفریں لکچرس اور گرانقدر سنائی کے علاوہ اس موضوع پر مجھے متعدد کتابوں، مقالوں اور مضامین سے بھی استفادہ کرنے کا موقع ملا ہے۔

جن کی وجہ سے آقبال کی قومی شاعری کے متعلق کافی مواد اکٹھا ہو گیا۔ اپنے بعض اساتذہ اور کرم فرماؤں کے اصرار پر میں اس مقالے کو زیور طبع نئے آراستہ کر رہی ہوں۔ یہ کتاب میری ایک طالب علمانہ کوشش ہے اور میں آقبال جیسے بلند پایہ مفکر اور شاعر کے ساتھ مکمل انصاف کرنے کا ادعا نہیں کر سکی۔ اس خصوص میں مجھے اپنی کوتاہیوں کا پورا

احصا ہے۔

پیش نظر کتاب کو دو ابواب میں تقیم کیا گیا ہے۔  
 پہلے باب میں اقبال کی شاعری پر ایک طائرانہ نظر ڈالی  
 گئی ہے اور بحیثیت شاعر اور مفکران کے مقام کو متعین کرنے کی کوشش  
 کی گئی ہے۔ دوسرا باب اقبال کی قومی شاعری سے متعلق ہے۔  
 آخر میں اقبال کی قومی نظموں کا ایک انتخاب پیش کیا گیا ہے۔  
 کتاب کا تعارف ادھورا رہے گا اگر میں اپنے اساتذہ کا  
 شکریہ ادا نہ کروں۔ اس سلسلے میں سب سے پہلے میں ماہر اقبالیات محترم پروفیسر  
 غلام عمر خاں صاحب صدر شعبہ اردو کی سپاس گزار ہوں جن کے بصیرت  
 افروز لکچر میں سے مجھے اقبال کے فکرو فن کو سمجھنے میں مدد ملی ہے۔  
 میں شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ کے تمام اساتذہ کی بھی ممنون ہوں  
 جن سے میں نے ایم اے کی تعلیم کے دوران استفادہ کیا ہے۔

امتہ الکرم

۱۰ جون ۱۹۸۳ء

بمقام عثمان پورہ

# باب اول

## اقبال بحیثیت شاعر

اقبال صرف اردو زبان کے ایک عظیم المرتبت شاعر ہی نہیں۔ بلکہ بیسویں صدی عیسوی کے سب سے بڑے شاعر اور مفکر ہیں۔ اقبال کے ہاں مقصد و فن کا توازن اور حسین و جمیل امتزاج ملتا ہے۔ ان کے یہاں ایک واضح نظام فکر پایا جاتا ہے۔ ابتدائی مشقِ سخن کے کلام کو چھوڑ کر انکی تمام شاعری اسی نظام فکر کے محور کے اطراف گھومتی ہے۔ انکی یہ فکر عظیم ہی انکی شاعری کی روح ہے۔ اگر ان کا کلام محض رفعتِ خیال اور بلندی فکر کا حامل ہوتا اور شاعرانہ محاسن اس میں موجود نہ ہوتے تو شاید انھیں نہ مقبولیت حاصل نہیں ہوتی جو آج ہے۔ بالفاظ دیگر ان کے کلام کی مقبولیت کا سب سے بڑا سبب یہ ہے کہ فکر و خیال کی تدرت کے ساتھ ساتھ انھوں نے اپنے کلام میں تمام شعری محاسن کو بھی بوتھا ہے۔ اس لحاظ سے ان کا آرٹ بلند ترین آرٹ کہلاتا ہے۔ ان کی شاعری نقاست اور سلیقے سے تراشا ہوا

ایک ایسا نگیں ہے جو اپنے قاری کی آنکھوں کو خیرہ کرتا ہے۔ اقبال کے کلام کو سمجھنے اور سمجھانے کے لئے ان کے فکر کی گہرائیوں کا عمیق مشاہدہ اور ان کے فن کی نزاکتوں اور باریکیوں کا یہ نظر غائر مطالعہ ضروری ہے۔ ان کے کلام میں شعر و فلسفہ کا حسین امتزاج پایا جاتا ہے۔ وہ محاسن اور وہ صفات جو عظیم شاعری کے لئے ضروری ہیں اقبال کے کلام میں پائے جاتے ہیں۔ اعلیٰ اور عظیم شاعری کا ایک کمال یہ بھی ہے کہ وہ ہمارے دلوں کو مسحور کر لیتی ہے اور زندگی کے مختلف تجربات و واقعات کا ایک نیا مانوس جذبہ پیدا کر دیتی ہے، اس جذبہ کی پہچان علامہ اقبال کے اس شعر سے ہو سکتی ہے

نقش ہیں سب نا تمام خونِ جگر کے بغیر

لغزہ ہے سودائے خام خونِ جگر کے بغیر

اقبال کبھی والہانہ انداز سے انسانی جذبات کو منعکس کرتے ہیں تو کبھی اپنے افکار عالیہ سے تقدیر کے سر بستہ رازوں کو منکشف کرتے ہیں۔ کبھی قافلہ ہستی کو منزل کی طرف رواں کرتے ہیں اور کبھی اپنے علم پرور اور حکیمانہ مشوروں سے تعلیم دیتے ہیں۔ اقبال کی شاعری اپنے اندر گہرائیاں رکھتی ہے اور ساتھ ہی وسعتیں بھی۔ جس طرح ان کی زندگی میں مشرق و مغرب کے علم و حکمت کا امتزاج ملتا ہے اسی طرح ان کی شاعری میں مشرقی روحانیت اور مغربی علم و حکمت مجتمع نظر آتی ہے۔

اقبال کے دل میں اپنے وطن اور اہل وطن سے محبت جاگزیں تھی۔

یہی وجہ ہے کہ ان کی شاعری وطن دوستی اور سامراج دشمنی سے شروع ہوتی ہے۔ ابتدائی زمانہ میں وہ ہندوستان کی تحریک آزادی سے متاثر ہوئے اور اپنی شاعری کے ذریعہ ہندوستانی قوم کو خواب غفلت سے بیدار کرنے میں نمایاں حصہ لیا خصوصاً مسلمانانِ ہند کو اپنی پستی اور گمراہی کا احساس دلایا اور ان کے قلوب میں جوشِ عمل کا دریا موجزن کر دیا۔ کوئی مسلمان خواہ وہ کسی بھی خطے یا صوبے کا ہو اس کا دکھ درد اقبال کا اپنا دکھ درد تھا۔ اقبال اپنی فن کارانہ صلاحیتوں کو بروئے کار لا کر اجتماعی وجدان چاہتے تھے اور اپنے پیغام کے طلسم سے غلامِ ہندوستانیوں کے دلوں میں زندگی کی لہر پیدا کرنا چاہتے تھے۔ ان کی مشہور قومی نظمیں ہمالہ، صدائے درد، ترانہ ہندی، نیا شوالہ، ہندوستانی بچوں کا قومی گیت وغیرہ ہندوستانی کی قومی شاعری کی بے مثال اور زندہ جاوید نظمیں ہیں۔ علامہ اقبال اپنے عہد کے ایک بلند پایہ عالم اور صاحبِ بصیرت مفکر تھے۔ سفرِ یورپ کے دوران ان پر اس حقیقت کا انکشاف ہوا کہ قوم پرستی اور وطنیت کے مغربی تصور نے عالمِ انسانی کو متعدد چھوٹے چھوٹے گروہوں میں منقسم کر دیا ہے جو آپس میں برسرِ پیکار رہتی ہیں۔ اس حقیقت کے منکشف ہوتے ہی اقبال اس نتیجہ پر پہنچے کہ قوم پرستی کا تصور عالمِ انسانی کے امن کے لئے مستقل خطرہ ہے اس طرح

مغرب پرپ کے بعد اقبال کے افکار میں تبدیلی رونما ہوئی جس سے وطن دوستی کی ترغیب ضرور ملتی ہے لیکن وطن پرستی کا جذبہ ایک ذیلی حیثیت اختیار کر لیتا ہے۔

اقبال کی شاعری ایک ایسے نظام فکر کی منظر ہے جس میں شاعر نے عمل، یقین اور محبت کی معاشرتی اور اخلاقی قدروں کی تعلیم دی ہے اور مشرق و مغرب کی زندگی اور ان کی تہذیب، معیشت اور سیاست کو بے نقاب کر کے ان کی حقیقت کو آشکار کیا ہے۔ فکر کی انتہائی بلندی کو جذبہ کی انتہائی گہرائی بنادینے کے معجزے ہی میں اقبال کی شاعرانہ عظمت کا راز مضمر ہے۔ چونکہ اقبال کے نظام فکر کا محور و مرکز انسان ہے اسی لئے انہوں نے اپنے افکار کو انسان ہی سے متعلق رکھا ہے۔ افکار اقبال میں درجہ ذیل تصورات نمایاں اور بنیادی حیثیت رکھتے ہیں۔

’لقور خودی‘ ’لقور عشق‘ ’لقور مرد مومن‘ ’لقور فقر‘ ’تصور خلقت‘

’لقور تعلیم‘ ’لقور فنون لطیفہ‘ سماج میں عورت کا مقام

ان تصورات کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ پہلے حصہ

کے تصورات ”لقور خودی“ ’لقور عشق‘ ’لقور مرد مومن‘ اور ’تصور فقر‘

ما بعز الطبیعیاتی تصورات (METAPHYSICAL CONCEPTS)

کہلائے جاتے ہیں۔ ان تصورات میں فرد کی شخصیت اور اس کی ماہیت سے بحث ملتی ہے۔ دوسرے حصہ کے تصورات سماج سے متعلق ہیں اور

(SOCIOLOGICAL CONCEPTS) کہلاتے جاتے ہیں۔ ان میں اقبال کا نظریہ حکومت، تصور تعلیم، تصورات فنون لطیفہ اور معاشرے میں عورت کی حیثیت سے متعلق تصورات ملتے ہیں۔ موخر الذکر تصورات میں معاشرے میں انسان کو یہ حیثیت فرد اور جماعت کس طرح زندگی بسر کرنا چاہئے موضوع بحث بنایا گیا ہے۔

اقبال کا تصور خودی ایک اہم پیرازہ معنی اور جامع تصور ہے اس خودی کی روح کو اقبال نے کائنات کے ذرہ ذرہ میں پھونک دیا ہے۔ ان کا تصور خودی درحقیقت عظمت آدم کی شناخت کا دوسرا نام ہے۔ انہوں نے اپنے اس تصور کو سب سے پہلے ”اسرائیل خودی“ میں پیش کیا ہے۔ اس میں وہ ایک جگہ کہتے ہیں ”اس کا مفہوم محض احساس نفس یا تعین ذات ہے“ ان کے نزدیک جس نے اپنی خودی حاصل نہیں کی وہ خدا کی تلاش نہیں کر سکتا۔ مندرجہ ذیل شعر میں وہ خودی کی اہمیت کو واضح کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

خودی میں گم ہے خدائی تلاش کہ غافل

یہاں تیرے لئے اب صلاح کار کی راہ

وہ کہتے ہیں کہ زندگی کا اصل محرک اثبات خودی کا جذبہ ہے۔

خودی کیا ہے؟ رازِ درونِ حیات

خودی کیا ہے؟ بیدار غمی کائنات



اقبال نے اپنی قوم میں "خودی" اور کاوش پیہم کا ایک مستقل جذبہ پیدا کرنا چاہا لیکن غلامی کی لعنت میں گرفتار مسلمانوں کو جنبش تک نہ ہوئی اس کے باوجود خودی کے اس متوالے نے یہ بانگ دہل کہلائے

وقت آئیست کہ آئین دگر تازہ کینیم

لوح دل پاک بشوئم وز سر تازہ کینیم

خودی کے علاوہ اقبال نے اپنے کلام میں عشق کی اصطلاح بھی

بڑی کثرت سے استعمال کی ہے اور اس لفظ کو ایک نیا مفہوم عطا کیا

ہے۔ عشق محمدی اقبال کے عناصر عشق میں مقام اولین رکھتا ہے۔ ان کا تصور

عشق بڑی وسعت، گہرائی اور گیرائی رکھتا ہے اور ساتھ ہی معنی حسین

بھی ہے۔ ہر انسان بالکل ہر جاندار کی ساری جدوجہد اور اس کی ساری مساعی

کی تہہ میں جو بنیادی جذبہ کارفرما ہے اسے جذبہ حیات یا (life force)

سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اقبال اسی بنیادی جذبہ حیات کو عشق کہتے

ہیں۔ بالفاظ دیگر اقبال روحانیت کو عشق سے موسوم کرتے ہیں جو زندگی

میں تخلیقی اور انقلابی قوتیں پیدا کرتی ہے۔ ان کا نظریہ ہے کہ عشق جو ہر خودی

کو مشتعل (EXPLODE) کرنے کا طریقہ عمل نہایت ہوتا ہے۔

اقبال کے نزدیک انسانی مقاصد کی لگن بھی عشق ہے۔ تغیر اور انقلاب کی

۱۱۱ اقبال کا تصور عشق - از پروفیسر ڈاکٹر غلام عمر خاں

عواہش بھی عشق ہے۔ تہذیب نفس کی تخلیقی استعداد بھی عشق ہے۔ اقبال  
 کہتے ہیں کہ عشق حقیقی سے انسان اپنی حقیقت سے آگاہ ہو جاتا ہے۔  
 یہ عشق کی تعریف اس طرح کرتے ہیں۔

مرد خدا کا عمل عشق سے صاحب فروغ  
 عشق ہے اصل حیات موت ہے اس پر حرام  
 عشق دم جب بدل عشق دل مصطفیٰ  
 عشق خدا کا رسول عشق خدا کا کلام

اور ایک جگہ کہتے ہیں۔

صدق خلیل بھی ہے عشق صبر حسین بھی ہے عشق  
 معرکہ وجود میں بدرو حنین بھی ہے عشق  
 اقبال کے نزدیک اپنے مقاصد سے عشق اختیار کرنے کے  
 بعد ہی قوم ترقی کے اعلیٰ مدارج پر گامزن ہو سکتی ہے۔ شاعر مشرق نہایت  
 لطف اور بے تکلفی کے ساتھ اس شعر میں خدا سے مخاطب ہیں۔

تیرے عشق کی انتہا چاہتا ہوں  
 میری سادگی دیکھ کیا چاہتا ہوں

یسا کہ پہلے ذکر آچکا ہے کہ عشق محمدی اقبال کے عنان عشق میں مقام  
 اولین رکھتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اقبال نے مرد مومن یا انسانِ کامل کا تصور  
 مہرور کائنات رسول اکرم حضرت محمد مصطفیٰ کی ذات یا برکات کی تمثیل

وہ کہ پیش کیا ہے۔ اقبال کا نصب العین یہ ہے کہ انسان وہ جس کی شخصیت میں عشق اور خودی باہم ایک ذات ہو کہ معراج کی ل تک رسائی حاصل کریں جس کی ذات میں جالی اور جلالی صفات موجود ہوں۔ اقبال کی پاکیزہ نگاہوں میں اسی خمر موجودات محسوس انسانیت کا تصور اور دل میں اسی آقاؐ کے نام و اثر کی محبت بدرجہ اتم موجود تھی اقبال چاہتے تھے کہ امت محمدیہ بھی اپنے آقاؐ کے دو جہاں کے انہیں اوصاف سے متصف ہو اور مردِ مومن انسانیت کا اکمل نمونہ ہو جو دنیا کا ربیر بھی ہو اور رفیق بھی۔ سلطان بھی ہو اور خادم بھی۔

عقل کی منزل ہے وہ عشق کا حاصل ہے وہ

حلقۂ آفاق میں گر مئی غفل ہے وہ

قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهَا وَقَدْ

خَابَ مَن دَسَّاهَا ۝

ترجمہ :- بے شک وہ شخص کامیاب ہوا جس نے اپنے نفس کو

پاک کیا اور وہ شخص ناکام رہا جس نے اس کو گناہوں میں دبایا۔

(غیاث پارہ عم (۳۰) سورہ الشمس)

فرمانِ مصطفویؐ ہے۔ اَلْفَقْرُ وَ الْفَخْرُ (فقری پر مجھے خیر ہے)

قرآنِ کریم کی اس آیت پاک اور اس حدیث شریف کے نقوش

پہی اقبال نے اپنے تصور فقر کی بنیاد رکھی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ فقر "اقبال

کے نظام فکر میں بنیادی اہمیت کا حامل ہے۔ اسلام کی اصطلاح میں فقر کیا ہے اور کیا قوت رکھتا ہے اقبال اس طرح بیان کرتے ہیں۔

چیت فقرائے بندگان آب و گل؟

یک نگاہ راہ میں ایک زندہ دل

اقبال کے نزدیک بھی فقر، دراصل دل اور نظر کی عفت اور

ظہارت سے عبارت ہے۔ اسلام کے تصور فقر میں دو عناصر کا امتزاج

ضروری ہے ایک مادی قوتوں کی تسخیر اور دوسرے مادی نعمتوں کو خالص

اہمیت دینا اور انھیں کم نگاہی سے دیکھنا۔ اقبال نے اپنے کلام میں

فقر کا جو تصور پیش کیا ہے وہ اسلام کا یہی تصور ہے۔

اقبال کے کلام سے مملکت یا سیاست سے متعلق بھی ان کے

تصورات ظاہر ہوتے ہیں۔ وہ اپنے سیاسی نظریات کی بنیاد مذہب

اور اخلاقیات پر رکھتے ہیں۔ فکر اقبال کی تمام کاوشیں مختلف راستوں

سے ہوتی ہوئی ایک ہی مرکز پر جمع ہو جاتی ہیں اور یہ مرکز ہے ایک مثالی مملکت

اسلامی کا تصور۔ یعنی آج سے چودہ سو سال پہلے شہنشاہ دو جہاں

حضرت محمد مصطفیٰؐ کے عہد کا سیاسی نظام اقبال نے اپنے نظریہ حکومت میں

اسی مثالی مملکت اسلامی کے تصور کو واضح کیا ہے۔ ان کے تصور مملکت

کے چار بنیادی ستون ہیں، فقر، خود شناسی (جو خودی سے موسوم ہے)

ایمان اور سخت کوشی۔ اسلام کے بنیادی تصورات میں ایک ایسا مثالی

معاشرہ یا سماج پوشیدہ ہے جس میں ساری دنیا کے انسان خواہ وہ مشرقی ہوں یا مغربی ان کا تعلق کسی علاقہ یا کسی رنگ و نسل سے ہو سب کو زندہ رہنے اور پھلنے پھولنے کے یکساں مواقع حاصل ہیں۔ اقبال کے نزدیک نفع انسانی کی فلاح و بہبود اسی قسم کے سیاسی نظام میں مضمر ہے۔ اسلام کے نقطہ نظر سے یہ سیاسی نظام عدل و انصاف پر مبنی ہے جسے اقبال حکمرانی سے منسوب کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں —

ہو قید مقامی تو نتیجہ ہے تباہی  
 رہ بحر میں آزادی وطن صورت ماہی  
 ہے ترک وطن سنت محبوب الہی  
 دے تو بھی نبوت کی صداقت پر گواہی  
 گفتار سیاست میں وطن اور ہی کچھ ہے  
 ارشاد نبوت میں وطن اور ہی کچھ ہے

اقبال کے کلام سے ان کی تعلیم و تربیت سے متعلق تصورات بھی عیاں ہوتے ہیں۔ تعلیم و تربیت کے تعلق سے اقبال کے خیالات غہم غامر کے ایک اور عظیم مفکر تیتلے کے خیالات سے ہم آہنگ ہیں ان کے خیال میں تعلیم و تربیت کے سلسلے میں سب سے اہم .....

..... FACTOR یا عامل معلم کی شخصیت ہے۔ معلم سے اقبال کی مراد وہ عظیم انسان ہے جو زندگی کی حقیقتوں پر حکیمانہ نظر رکھتا ہے اور

ایک زبردست مقناطیسی قوت کا حامل ہوتا ہے۔ اسی مثالی معلم کے لئے اقبال نے مرد حق "یا مرد مومن" کے الفاظ استعمال کئے ہیں۔ ایک عظیم معلم کی صحبت اقبال کے الفاظ میں اس کی نگاہ غلط انداز سے

تربیت دل کی اگر مد نظر ہے تجھ کو

مرد مومن کی نگاہ غلط انداز ہے بس

عام انسانی صفتوں میں عظیم انقلاب پیدا کرنے کا باعث ہوتی ہے۔ علامہ اقبال نے ایک جگہ موجودہ کالجوں کے طالب علموں سے

مخاطب ہو کر کہا ہے

منا تجھے کسی طوفان سے آشنا کہ دے

کہ تیرے بحر کی موجوں میں اضطراب نہیں

یہاں طوفان سے مراد ایک عظیم انسان کی صحبت ہے جو دوسرے

انسانوں کے قلوب کو مسخر کر کے انھیں اپنے رنگ میں رنگ لیتا ہے۔

اقبال کا یہ نظریہ تعلیم محض تصوراتی نہیں بلکہ اسلامی تعلیمات ہی پر مبنی

ہے۔ انہوں نے اپنے کلام میں جدید مغربی تعلیم پر سخت اعتراض

کیا ہے۔ ان اعتراضات کی بنیاد یہی ہے کہ یہ تعلیم انسانی شخصیت

میں وہ حریت، گرمی، دلولہ اور حوصلہ پیدا نہیں کر سکتی جو ایک عظیم

معلم کی شخصیت کی بدولت انسان میں پیدا ہوتا ہے۔ بالفاظ دیگر اقبال

کے نزدیک جدید مغربی تعلیم انسانی ذہن کی تربیت اور نشوونما تو یقیناً کرتی

ہے لیکن وہ انسانی قلب کو جو انسانی حوصلوں، تمناؤں اور غزائم کا مرکز ہے بالکل نظر انداز کر دیتی ہے۔

فنون لطیفہ کے متعلق اقبال کا نقطہ نظریہ ہے کہ عظیم فن کار وہ ہے جو اپنے فن کے ذریعہ انسان کے قلب و ذہن میں ایک مستقل کیفیتِ حسن پیدا کر دے۔ فنون لطیفہ کے متعلق بھی اقبال اور جرمن مفکر نیشے کے خیالات میں بڑی ہم آہنگی پائی جاتی ہے۔ ان دونوں کے نزدیک عظیم فن کار اپنے مخاطب کے دل و دماغ میں ایک مستقل دردِ اضطراب اور تڑپ پیدا کرتا ہے جو اس کی زندگی کو متاثر کرنے بلکہ اس کی تقدیر کو بدل دینے کا باعث ہوتی ہے۔ اقبال کے نزدیک چھوٹے اور ادنیٰ فن کار انسانی جسم میں ہیجان پیدا کرتے ہیں جبکہ عظیم فن کار انسان کی روح کو ایک مستقل ہیجان و اضطراب سے آشنا کرتے ہیں۔ ان کے نظریہ کے مطابق ایسا آرٹ افراد اور قوموں کے حق میں صحت مند ثابت ہوتا ہے جو خواب آور کیفیات کے بجائے اعلیٰ حوصلوں اور اعلیٰ عزائم کی تقلید کا باعث ہو۔ صحت مند اور اعلیٰ آرٹ کی مثال اقبال کے نزدیک رومی کے کلام میں ملتی ہے۔ وہ رومی کو ایک نصب العین (IDEAL) فن کار تصور کرتے ہیں۔

اقبال نے اپنے کلام میں معاشرے میں عورت کے مقام کو متعین کرنے کی بھی کوشش کی ہے۔ ان کے نزدیک عورت کا وجود کائنات

کی تصویر میں رنگ بھرنے کے لئے ہے ۛ

وجودِ زن سے ہے تصویرِ کائنات میں رنگ

اسی کے سائے سے ہے زندگی کا سوزِ دروں

ان کا یہ نقطہ نظر بالکل اسلامی نظریہ کی ترجمانی کرتا ہے۔ اقبال عورت کو اجتماعی خودی کا ضامن ٹھہرتے ہیں اور اس کو لذتِ تخلیق کا پیکر اور سرمایہ ملت کی نگہدار کہتے ہیں۔ حضرت فاطمۃ الزہراءؑ کی سیرت کو عورتوں کے لئے بطور نصب العین پیش کرتے ہیں۔ عورت کے لئے تعلیم کو وہ ضروری خیال کرتے ہیں لیکن وہ ایسی تعلیم کے سخت مخالف ہیں جو کسی انسان کو مذہب سے دور کر دے۔ یورپ عورت کو جو بے معنی آزادی دے رہا ہے اس سے اقبال سخت اختلاف کرتے ہیں اور ملت کے لئے اس تقلید کو خطرناک سمجھتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ اس آزادی سے ہستی کا شیرازہ بھربھرتا ہے۔ چنانچہ ”عورت اور تعلیم“ میں وہ لکھتے ہیں ۛ

تہذیبِ فرنگی ہے اگر مرگِ اہمیت

ہے حضرت انسان کے لئے اس کا فر موت

جس علم کی تاثیر سے زن ہوتی ہے نازن

کہتے ہیں اسی علم کو اربابِ نظر موت

اقبال مرد کو عورت پر برتری دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک قوم اور ملت کے مردوں کا یہ اولین فریضہ ہے کہ وہ اپنی عورتوں کی حفاظت کریں۔



ان کے خیال میں جس قوم نے عورت کی حفاظت کو اپنا فریضہ نہیں بنایا اس کو سمجھ لینا چاہئے کہ اس کے غرور کا آفتاب ادب کے اندھیرے میں چھپ گیا ہے

نے پردہ نہ تعلیم نئی ہو کہ پرانی  
 ثوانیت زن کا نگہبان ہے فقط مرد  
 جس قوم نے اس زندہ حقیقت کو نہ پایا  
 اس قوم کا خورشید بہت جلد ہوا زرد

اپنی بے نظیر اور بے مثال فنی جہارت اور منفرد فکری عظمت کی بناء پر اقبال کو اردو شعر و ادب کی تاریخ میں ایک نمایاں مقام حاصل ہے۔ چونکہ شعر و ادب کی بنیاد زبان ہوتی ہے اس لئے ضروری ہے کہ ہر عظیم شاعر زبان پر قدرت رکھتا ہو۔ اردو کے عظیم شاعر علامہ اقبال کو اردو زبان پر غیر معمولی قدرت حاصل تھی۔ رعد مرہ محاورہ اور الفاظ و تراکیب کو صحیح طور پر استعمال کرنے میں وہ اہم رول ادا کرتے ہیں۔ اقبال فن کی جہیز سے اپنے ہمریان سست عناصر کو منزل مقصود کی جانب تیز گام دیکھنے کے متمنی ہیں۔ انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعہ ہندوستانیوں کے خصوصاً مسلمانوں کے دلوں میں حب الوطنی کے جذبات پیدا کئے اور انھیں حرکت و عمل اور جدوجہد کرنے کی تلقین کی ان کے اسلاف کے کارنامے بتلا کر ان کے حوصلے بلند کئے۔ انھیں بتلایا کہ

ہم بلا خوف و خطر ملک کو انگریزوں سے آزاد کر سکتے ہیں۔ اقبال نے اپنی شاعری میں انگریز راج اور تہذیب و تمدن پر کاری ضرب لگائی۔ اس طرح غیر منقسم ہندوستان کی تحریک آزادی میں ان کی شاعری کا بڑا حصہ ہے اردو کے اس مایہ ناز شاعر نے اپنی زندگی قوم کو بیدار کرنے کے لئے وقف کر دی۔ اپنی قوم کو صداقت، انصاف اور نیکی کی پر نور راہیں بتلائی جن پر چل کر قومیں باہم عز و جہ پر پہنچ جاتی ہیں۔ انہوں نے مسلمانوں کو خشن رسولؐ کا درس دیا تاکہ اس عشق کی بدولت ان میں طاقت پیدا ہو جائے اور وہ آئندہ زمانے میں کامیاب و کامران ہو سکیں۔ انہوں نے اپنے کلام میں اپنے ہم وطنوں کو خاص طور پر مسلمانوں کو اپنی کھوئی ہوئی شان و شوکت واپس لینے کے طریقے سکھائے۔ اپنی قومی شاعری ہی کے ذریعہ سفرِ نورد کے بعد وطن پرستی کے محدود نظریہ سے اپنے ہم وطنوں کے دلوں میں نفرت پیدا کی اور وطن دوستی کے وسیع نظریہ کی طرف انھیں راغب کیا۔

اقبال کا کلام بہ ظاہر خشک نظر آتا ہے لیکن یہ نظر غائر مطالعہ کے بعد اس میں شاعر کے خونِ جگر کی جھلک نظر آتی ہے اور ایک ایسی آگ محسوس ہوتی ہے جس کی تپش اپنے اطراف و اکناف کو محیط کئے ہوئے ہوتی ہے۔ اقبال کی شاعری بے انتہا حسین اور دلکش ہے وہ حسن جو اردو شاعری میں پہلے نہیں تھا اقبال نے اس میں سیلاب کا بہاؤ، آبشاروں کی روانی، شیریں پانی، درد اور سوز پیدا کیا۔ ایک ایک حرف میں رنگینیاں بکھیر دیں۔ ان کی

شاعری میں تغزل بھی ہے اور ترنم بھی۔ شوکت الفاظ بھی ہے اور حسرت  
 بندشیں بھی۔ خیالات کی وسعت بھی ہے اور سخن کی پاکیزگی بھی۔ وارشات  
 قلبی کی جھلک بھی ہے اور لفظ لفظ میں فلسفہ حیات بھی مضمر ہے۔ انہوں نے  
 داغ کی زبان، غالب کا فلسفہ حالی اور شبلی کی قومیت کو اپنی شاعری  
 میں سمو کر ایک نیا آہنگ اور لیک نیا اور منفرد رنگ پیدا کیا۔ اس  
 طرح اردو شاعری میں اقبال کی شاعری ایک نمایاں ممتاز اور اعلیٰ  
 مقام رکھتی ہے۔ اقبال نیکی، صداقت اور انصاف جیسے اعلیٰ اقدار کے  
 ترجمان اور پیغامبر ہیں۔ وہ ایک ایسے مفکر اور شاعر ہیں جنہوں نے اپنے  
 مخصوص افکار کے ذریعہ عالم انسانی کو سوچنے پر مجبور کیا۔ ان کے تمام افکار  
 اسلامی نقطہ نظر کے ترجمان ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان میں اثر آفرینی بطور  
 امن موجود ہے۔ اسی اثر آفرینی کی وجہ سے ان کا کلام بالخصوص پیغام انسان  
 کے دل کو مسخر کر لیتا ہے اور اسے اپنے رنگ میں رنگ لیتا ہے۔  
 اس طرح اقبال اپنی قوم کو اپنا پیغام پہنچانے میں کامیاب رہ چکے ہیں  
 کہا جاسکتا ہے کہ وہ ایک شاعر سے زیادہ ایک پیغامبر کی حیثیت  
 سے قوم کے سامنے آتے ہیں۔ اس طرح یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ اقبال صرف  
 اردو زبان کے ایک عظیم المرتبت شاعر ہی نہیں بلکہ بیسویں صدی عیسوی  
 کے سب سے بڑے شاعر اور مفکر ہیں۔

## ب۔ دوم

### اقبال کی قومی شاعری

اقبال کی قومی شاعری پر بحث کرنے سے پہلے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ قومیت کے تصور کا ایک سرسری جائزہ لیا جائے۔ عام الفاظ میں قوم ایک ایسے معاشرے یا سماج کو کہتے ہیں جس میں تہذیبی و سیاسی وحدت پائی جائے۔ جدید قومیت کا تصور جو دراصل یورپ کا پیدا کردہ ہے قومیت کی تعمیر کے لئے چند متعین شرائط پیش کرتا ہے۔

قوم پرستی کا مغربی تصور [قوم پرستی یا (NATIONALISM) محض اپنی قوم سے دوستی یا محبت کے جذبہ کا نام نہیں بلکہ یہ ایک مغربی نظریہ سیاست ہے جو گزشتہ دہ صدی سے مغربی ممالک میں نشوونما پا رہا ہے اور رفتہ ایشیائی اور آفریقی

تو میں بھی اسی نظریہ پر کاربند ہوتی جا رہی ہیں۔ قوم پرستی سے مراد یہ عقیدہ ہے کہ انسان کو چاہئے کہ وہ جس ملک کا باشندہ ہے یعنی جس مخصوص جغرافیائی خطہ میں رہتا ہے اس ملک کی فلاح و بہبود کو اپنی زندگی کی تمام جدوجہد کا آخری نصب العین قرار دے۔ کوئی انسان خواہ وہ ایک مزدور ہو یا بڑا سائنس دان، سیاست دان ہو یا ماہر نظم و نسق اس کی ساری کوششوں کا مقصد یہ ہونا چاہئے کہ اس مخصوص خطہ ارض کو فائدہ پہنچے جس کا وہ باشندہ ہے۔ چنانچہ اسی نظریہ کے زیر اثر مغربی قوموں کا نعرہ کچھ اس نوعیت کا ہو گیا ہے۔ جیسے جرمنی میں بسنے والے جرمن کہلائیں گے اور ان کا نعرہ ہوگا۔

--- "ALL FOR GERMANY" یعنی وہ جو کچھ کریں گے وہ صرف جرمنی کے حق میں ہوگا۔ اسی طرح اہل فرانس، فرانسیسی کہلاتے ہیں اور وہ "ALL FOR FRANCE" کو اپنا "MOTTO" قرار دیتے ہیں۔ اٹلی کے حدود میں رہنے والے "ALL FOR ITALY" کو اپنا نصب العین تسلیم کرتے ہیں۔ یعنی ان کا نصب العین صرف اپنی قوم اور وطن کی فلاح و بہبود ہوتا ہے۔ آگے چل کر قومیت کے یہی تصور نے ایک ایسی شکل اختیار کر لی جس میں ایک قوم دوسری اقوام کی حریف اور مد مقابل بن کر ابھرنے لگی۔ اپنی قوم کی فلاح و بہبود

صحیح دینے کا رجحان دوسری اقوام اور انسانوں کی فلاح و بہبود کو نظر انداز کرنے بلکہ ضرورت ہو تو اس کو تباہ کر دینے کے رجحان میں تبدیلی نے لگا۔ اور مغربی ممالک کے لوگ اپنے نصب العین کی خاطر ہری قوم کے انسانوں کا خون بہانا بھی پڑے تو اسے قومی نقطہ نظر سے نیکی تصور کرنے لگے۔ قومیت کا یہ انتہا پسندانہ مغربی تصور زب کے دوسرے افکار و نظریات کی طرح مشرقی اقوام کے ذہنوں میں ادھیرے ادھیرے ہریت کرنے لگا۔

اقبال نے جب ۱۹۰۵ء میں یورپ کا سفر کیا اور قومیت اس انتہا پسندانہ مغربی تصور کا قریب سے مشاہدہ کیا تو ان کے ار میں تبدیلی اور وسعت پیدا ہوئی اور انہوں نے اس نظریہ کو ع انسانیت کے لئے ہلک قرار دیا۔ اقبال شاعر بھی تھے اور فلسفی بھی است دال بھی تھے اور نباض فطرت بھی۔ صاحب علم بھی تھے صاحب نظر بھی۔ واقف امر اور مشرق بھی تھے اور دانائے وز مغرب بھی۔ شاعر وطن بھی تھے اور شاعری عالم انسانیت۔ اقبال حیات انسانی اور اس کے مسائل سے گہری دلچسپی اور ستگی رکھتے تھے۔ انسان کی ذات سے یہ تعلق خاطر وطن اور آزادی بارے میں ان کے رویہ پر بھی اثر انداز ہوتا رہا۔ اقبال کا آئیڈیل لام تھا اور انقلاب ان کا پیغام۔ واضح ہو کہ انقلاب کی پہلی منزل

اپنے وطن سے محبت اور وطنیت کا احساس ہے۔ اقبال کو اپنے وطن ہندوستان سے بے پناہ محبت و عقیدت تھی۔ وہ ایک سچے ہندوستانی اور حقیقی محب وطن تھے۔ ان کا دل محبت و عقیدت کا سرچشمہ اور سوز و درد مندی سے معمور تھا۔ اپنی آفاقیت، بین قومیت اور گہری مذہبیت کے باوجود وہ ہندوستان کی فلاح و بہبود اور اس کی سرت و خوش حالی کے دل سے خواہاں اور شکنہ حد تک کوشاں رہے۔ ان کے کلام پر ہندوستانیت کی گہری چھاپ ہے۔ ان کی متعدد نظمیں اس جذبہ کا اظہار کرتی ہیں۔ ۱۹۰۵ء سے قبل اقبال نے حب وطن اور قومی اتحاد و یکجہتی کا بلند آہنگی سے پرچار کیا۔ انھیں اپنے وطن کی غلامی کا شدید احساس تھا۔ ان کے خیال میں آزادی کسی ملک کے جغرافیائی حدود یا محض نقشے کا نام نہیں اور نہ ہی حکمرانی کا نام ہے بلکہ یہ تو ایک ایسا جذبہ ہے جو ایمان کا درجہ رکھتا ہے۔ آزادی ایک ذہنی، قلبی اور روحانی رشتہ ہے جو کسی قوم کے مابین ہوتا ہے۔ اقبال چاہتے تھے کہ آزادی کے حصول کے لئے قوم کے مردہ دلوں میں سوز و گداز، غلامی سے نفرت اور آزادی سے محبت جاگزیں کریں۔ ہندوستان کی غلامی کے تصور سے اقبال پر مذمت و شرمندگی کی جو کیفیات طاری ہوتی تھیں وہ ان کے کلام سے آشکار ہیں۔ ان کے خیال میں شاعر قوم کے دل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اگر کسی قوم میں اعلیٰ درجہ کا شاعر نہیں تو وہ قوم

اقبال کے خیال کے مطابق مٹی کے ڈھیر کی مانند ہے۔ ان کے نزدیک شاعر کے فن میں وہ جادو ہونا چاہئے جو سوتی ہوئی قوم کو جگارتے اس لئے اندر زندگی کی حرکت پیدا کر دے۔ جمود کو توڑ دے اور قوم کو ترقی و خوشحالی کے اعلیٰ مدارج پر پہنچا دے۔ یہ قول راستح ہے کہ "شاعری جزو سیاست از پیغمبری"۔ لیکن جس طرح اور جس انداز سے شاعر مشرق اقبال کے کلام پر یہ بات صادق آتی ہے اس کی مثال نایاب نہیں تو کم یاب ضرور ہے۔ اس کا ہرگز یہ مقصد نہیں کہ اقبال کو علم غیب حاصل تھا لیکن اس امر سے بھی انکار کی گنجائش نہیں کہ بعض آنے والے واقعات کی بھی انہوں نے اپنے اشعار میں ترجمانی کی ہے۔

اقبال کی قومی شاعری کو دو ادوار میں تقسیم کیا جا سکتا ہے۔  
(۱) ۱۸۹۹ء سے ۱۹۰۵ء تک (۲) ۱۹۰۵ء سے

۱۹۳۸ء تک۔

اقبال کی قومی شاعری کا پہلا دور کالج کے زمانہ طالب علمی پہلا دور | یعنی ۱۸۹۹ء سے شروع ہوتا ہے اور ۱۹۰۵ء پر ختم ہوتا ہے۔ یہ وہ عرصہ ہے جس کے دوران اقبال نے اردو ادب کو قومی اور وطنی شاعری کا بہترین سرمایہ دیا۔ ایک روشن خیال اور صاحب فکر نوجوان کی حیثیت سے اقبال مغربی تصورات سے متاثر ہوئے تھے۔ حب وطن، قومی اتحاد اور بیرونی سامراج کے خلاف جدوجہد کے



مذہبات نے ان کے افکار میں ایک ہیجان پیدا کر دیا تھا۔ اقبال کی قومی شاعری کا یہ دور وہ زمانہ ہے جبکہ انڈین نیشنل کانگریس

(INDIAN NATIONAL CONGRESS) کی تحریک ابھی اپنے عالم طفولیت سے گزر رہی تھی۔ ۱۸۸۵ء میں انڈین نیشنل کانگریس کا قیام عمل میں آیا۔ کانگریس کے اس دور کو جو ۱۸۸۵ء سے ۱۹۰۵ء کے عرصہ پر مشتمل ہے کانگریس کی تاریخ میں (THE ERA OF THREEPS) سے موسوم کیا جاتا ہے یعنی (PRAYER PETITION & PROTEST) کا دور۔ ملاحظہ دیگر ”دعاؤں“ التجاؤں اور احتجاج کا عہد“ اور اقبال کی قومی شاعری کا پہلا دور بھی جو ۱۹۰۵ء پر ختم ہوتا ہے اسی عرصہ پر مشتمل ہے۔

”سالہ“ اقبال کی پہلی قومی نظم ہے جو ان کے پہلے مجموعہ کلام ”بانگ درا“ میں شامل ہے۔ یہ نظم ایک وطن پرست انسان کی مردہ حیات کو زندہ کرنے کے لئے بقی رو کا کام دیتی ہے۔ اقبال نے یہ نظم لاہور کے ایک ادبی جلسہ میں سنائی تھی۔ یہ پہلے سالہ ۱۹۰۱ء میں شیخ عبدالقادر کے رسالہ ”خزن“ کی پہلی اشاعت میں شائع ہوئی۔ اس نظم نے ہندوستانی شاعری میں ایک نئے باب کا آغاز کیا۔ یہ نظم شاعر کے قلب کا ایک گہرا نفسیاتی مطالعہ پیش کرتی ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ شاعر کے وطن پر اغیار کا قبضہ ہو چکا ہے اور وہ خود اس غلامی کی گھٹی ہوئی فضا میں

سائنس لے رہا ہے۔ اس کے ملک ہندوستان کی تاریخی عظمت ایک دفتر پارینہ ہو چکی ہے۔ قدم قدم پر اسے ایسے مواقع و حوادث پیش آرہے ہیں جو برابر اپنی غلامی اور بنائے وطن کی پستی کی یاد دلائے جاتے ہیں۔ جغرافیائی اعتبار سے ہمالہ کا یہ سلسلہ ہائے کوہ ہندوستان کی قدامت، عظمت و رفعت کی نمائندگی کرتا ہے۔ اس لئے اقبال اس نظم میں ہمالہ کی وسعت اور اس کی رفعت و بلندی سے مخاطب ہیں۔

اے ہمالہ! اے فسیل کشور ہندوستان  
چومتا ہے تیری پیشانی کو جھک کر آسماں

اس طرح انہوں نے ہمالہ کی قدامت و وسعت اور اس کے ترقی حق کی فطری دلکشی کے پس منظر میں وطن کی جغرافیائی محبت کے جذبے کو نمایاں کیا ہے۔ اس نظم میں خیالات انگریزی ہیں۔ اسالیب بیان اور تراکیب الفاظ دونوں میں انگریزی ادب کا عکس نمایاں ہے اور زبان پر فارسی رنگ غالب ہے۔ اس میں شاعر کا تخیل بے انتہاء حسین ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاعر نے اپنی روح کو وطن کے اس منظر سے ہم آہنگ کر لیا ہے۔ سادگی، سلاست اور روانی کے ساتھ ساتھ خیالات کی دلکشی اور رعنائی شاعر کے مصورانہ کمال کی غمازی کر رہی ہیں۔ اقبال نے نہایت موزوں الفاظ کا انتخاب کیا ہے جس کی وجہ سے الفاظ قوس و قزح کی طرح رنگین اور دلکش معلوم ہوتے ہیں۔

اس نظم میں منظر کشی اپنی حدوں کو چھوٹی ہوئی نظر آتی ہے۔ سب سے اہم بات یہ ہے کہ اس میں وطن پرستی کے جذبات بطور احسن موجود ہیں۔ جذبہ حب وطن ہی کی وجہ سے شاعر اس کا رتبہ کوہ سینا سے بھی بڑھا دیتا ہے۔

ایک جلوہ تھا کلیم طور سینا کے لئے  
تو تجلی ہے سراپا چشم بینا کے لئے  
آگے چل کر شاعر کوہ ہمالہ کو ہندوستان کی حفظ و امان کا پاسال قرار دیتا ہے اور ساتھ ہی اسے "دیوار ہندوستان" کہتا ہے جس کی وجہ سے اہل ہند دوسری اقوام کے حملوں سے محفوظ ہیں۔

امتحان دیدہ ظاہر میں کوہستان ہے تو  
پاسال اپنا ہے تو دیوار ہندوستان ہے تو  
اسی بند کے ایک شعر میں اقبال ہمالہ کی چوٹیوں پر جمی ہوئی برف کو دستار فضیلت سے تعبیر کرتے ہیں۔ اس طرح اس نظم کا ہر شعر شاعر کے جذبہ حب الوطنی کی شدت کو ظاہر کرتا ہے۔ جب ہمالہ پر جمی ہوئی برف آفتاب کی کرنیں پڑنے سے چمکتی ہوئی دکھائی دیتی ہے تو شاعر اس کی چمک کو ہمالہ کی خندہ زنی یعنی مسکراہٹ کہتا ہے۔ جو آفتاب کی گرمی سے پگھلنے کے بجائے بدستور اپنی چمک اور بہار دکھا رہی ہے۔ گویا ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ برف سورج کی حرارت اور حدت

کا مذاق اڑا رہی ہے۔

برف نے باندھی ہے دستارِ فضیلت تیرے سر  
خیزدہ زن ہے جو کلاہِ جہرِ عالم تاب پر

اسی نظم کا ایک اور بند ہے۔

آتی ہے ندی فرازِ کوہ سے گاتی ہوئی  
کوثر و تسنیم کی موجوں کو شرماتی ہوئی  
آئینہ سا شاہدِ قدرت کو دکھلاتی ہوئی  
سنگ رہ سے گاہ بچتی گاہ ٹکراتی ہوئی  
چھڑتی جا اس عراقِ دلنشیں کے ساز کو  
اے مسافر! دل سمجھتا ہے تیری آواز کو

یہ بند اقبال کے کلام کی ایک نمایاں خصوصیت منظر نگاری کا منظر  
ہے لیکن ان کے کلام کی یہ خصوصیت ہے کہ وہ منظر نگاری کو محض  
منظر نگاری کی خاطر نہیں برتنے بلکہ اس کے پس منظر میں کسی دور رس  
فلسفیانہ نقطہ نظر کا اظہار ان کا مقصد ہوتا ہے۔ مذکورہ بند کے

اس شعر میں ان کے اس نقطہ نظر کی ترجمانی ملتی ہے۔

آئینہ سا شاہدِ قدرت کو دکھلاتی ہوئی  
سنگ رہ سے گاہ بچتی گاہ ٹکراتی ہوئی

”شاہدِ قدرت“ سے اقبال کی مراد ایک صاحب بصیرت انسان ہے

کیونکہ ایک عام آدمی کو کسی منظر کی دلکشی اس انداز سے متاثر نہیں کرتی جس انداز سے کہ وہ ایک صاحب فکر اور احساس انسان کا حصہ ہوتا ہے۔ اُن کے نزدیک ایک صاحب فکر شخص وہی ہوتا ہے جو زندگی کے عام حالات و تجربات سے بھی اسرارِ حیات و کائنات کو سمجھنے کی کوشش کرتا ہے۔ اس لئے اقبال ندی کے بہتے اور گاہ بہ گاہ سنگ رہ سے بچتے اور ٹکرنے کے عمل کو اُس باہمی کشمکش سے مربوط کر دیتے ہیں جو زمانہ قدیم سے انسانوں کے درمیان چلی آرہی ہے۔ یہاں شاعر ”چھیڑتی جا“ کہہ کر شخصی رنگ پیدا کر دیا ہے اور اس طرزِ خطاب سے پوری نظم میں زندگی پیدا ہو گئی ہے۔ چونکہ یہ نظم وطن پرستی کے جذبہ کے تحت لکھی گئی ہے اس لئے مبالغہ کا رنگ بھی جگہ جگہ نمایاں ہے مثلاً ع

چومتا ہے تیری پیشانی کو جھٹک کر آسمان

اس نظم کے آخری بند میں اقبال کوہِ ہمالہ کی قدامت اور عظمت کو ہندوستان کی قدیم تاریخ سے والیتہ کرتے ہوئے ہندوستان کے ماضی سے متعلق سوال کو بیٹھتے ہیں۔

ہے ہمالہ! داستانِ اُس وقت کی کوئی سنا  
مسکے آباؤے انسان جب بنا دامن تیرا  
کچھ بتا اس سیدھی سادی زندگی کا ماجرا  
داغِ حبس پر رنگِ تکلف کا نہ تھا

ہاں دیکھا دے اے تصور! پھر وہ صبح و شام تو  
دوڑ پیچھے کی طرف اے گردش ایام تو

حسن شاعری کی ابتدا کوہ ہمالہ ہو اس کی انتہاء کے کیا کہنے۔ وہ محاسن  
جو بعد میں اقبال کے کلام میں ملتے ہیں ان سب کے نیچے اسی نظم میں نظر  
آتے ہیں۔ مذکورہ نظم میں حب وطن کی جو بھینی بھینی خوشبو ہے اس کی  
جہک اس کے بعد کی نظموں میں پڑھتی ہی جاتی ہے۔

اقبال کو درمیان ہندوستان کے کہہ دے اور اسے راسخ و ادنیٰ تھی بلکہ انہوں نے ہندوستان  
کی کئی شخصیات کو بھی تذراۃ العقیدت پیش کیا ہے۔ جن میں ہر طرک کی شخصیات شامل ہیں  
ادبی شخصیتوں میں مرزا غالب، داغ، سید احمد خاں، عبد القادر  
وغیرہ ہیں۔ اپنی نظم ”مرزا غالب“ میں غالب کو خراج عقیدت  
پیش کرتے ہیں۔ اقبال نے چونکہ غالب کے انداز بیان سے استفادہ  
کیا ہے اور ان کے کلام سے معنوی رنگ میں فیض بھی حاصل کیا ہے۔  
اسی لئے انہوں نے بڑے خلوص کے ساتھ ضمنی طور پر غالب کی شاعری پر  
تبصرہ کیا ہے۔ اپنی اس نظم میں اقبال نے غالب کی شاعری پر ایسی جامع  
تنقید بھی کی ہے کہ اس سے بہتر شاید ہی کسی سے ہو سکے۔ چونکہ غالب  
کا دفین دہلی ہے اسلئے وجہ سے اس نظم کے آخری بند میں دہلی کا مرثیہ کہا  
ہے۔ دہلی جو کئی بار لٹی ہے۔ کون جانے اس میں کتنے شمس و قمر خوابید  
ہیں۔ کتنے لعل و گہر مدفون ہیں۔ یعنی غالب جیسی کتنی ہی شخصیات

اس میں محو خواب ہیں۔

آقبال کے پہلے دور کا کلام جوش و اثر اور آمنگ و ترنم سے مالا مال ہے۔ انہوں نے بچوں کے لئے بھی متعدد چھوٹی چھوٹی نظمیں لکھی ہیں ایک نظم ”بچے کی دعا“ کے ایک شعر میں شاعر اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہے کہ جس طرح پھول کی وجہ سے چمن کی زینت بڑھتی ہے اسی طرح اس کے دم سے اس کے وطن کی زینت و آب و بڑھے۔

ہو میرے دم سے یوں ہی میرے وطن کی زینت  
جس طرح پھول سے ہوتی ہے چمن کی زینت

آب۔۔ آقبال کا عہد ہندوستان کی محکومی کا عہد تھا۔ انہوں نے ہندوستانیوں کی اس حالت زار کو بادیۂ غمناک دیکھا کیونکہ انھیں اس غلامی کا شدید احساس تھا۔ ان کی نظم ”پرندے کی فریاد“ ان کے اس احساس کی غمازی کرتی ہے۔ اگرچہ انہوں نے یہ نظم بھی بچوں کے لئے لکھی ہے۔ لیکن اس میں بھی وہ والکھانہ جذبہ حب الوطنی موجود ہے جو بعد کی نظموں میں بڑھتا ہی گیا ہے۔ اس کا ڈھانچہ انگریزی نظم سے مستعار لیا گیا ہے۔ لیکن نظم کا سارا آب و رنگ شاعر کے اپنے تخیل کی ایجاد ہے۔ اس نظم میں ایک قیدی پرندے کے ان احساسات کو پیش کیا گیا ہے جو عالم اسیری میں ماضی کو یاد کرتا ہے جبکہ وہ آزاد تھا باغ کی بہاریں دیکھ کر اس کا دل خوشی سے جھوم اٹھتا۔ اور وہ خوشی، خوشی سم آزادی

کے ساتھ ایک ڈال سے دوسرے ڈال پر چھپتا ہوا اڑتا پھرتا تھا۔

آتا ہے یاد مجھ کو گزرا ہوا زمانہ  
وہ باغ کی بہاریں وہ سب کا چھپنا  
آزادیاں کہاں وہ اب اپنے گھونسلے کی  
اپنی خوشی سے سنا اپنی خوشی سے جانا  
گلتی ہے چوٹ دل پر آتا ہے یاد جس دم  
شبہم کے آنسوؤں پر کلیوں کا مسکرانا

قیدی پرندے کی تمثیل میں اقبال نے دراصل ایک غلام قوم کا حال  
دل بڑے ہی درد بھرے اور پر اثر انداز میں بیان کیا ہے جس  
کی حالت اس پرندے کی سی ہے جسے قید کر دیا گیا ہے۔ غلامی کے عہد  
میں ہر غلام قوم کو وہ تمام نعمتیں ایک ایک کر کے یاد آتی ہیں جو اسے  
آزادی کے دور میں حاصل تھیں۔ اس نظم میں ہندوستانی قوم کو اقبال  
ایک قیدی پرندے سے تشبیہ دیتے ہیں جسے ظالم صیاد انگریز قوم نے  
قید کر کے آزادی کی نعمتوں اور خوشیوں سے محروم کر دیا ہے۔ پھر اقبال  
تعالیٰ کا آزاد قوموں سے کرنے میں جنہیں آزادی کی وجہ سے زندگی کی تمام  
نعمتیں میسر ہیں۔

کیا بد نصیب ہوں میں گھر کو ترس رہا ہوں  
ساتھی تو ہیں وطن میں میں قید میں پڑا ہوں



آئی بہار کلیاں مچھو لوں کی ہنس رہی ہیں  
 میں اس اندھیرے گھر میں قسمت کو رو رہا ہوں  
 اس قید کا الہی دکھڑا کسے سناؤں  
 ڈر رہے یہیں نفس میں میں غم سے مرنے جاؤں

اس بند کے آخری شعر میں شاعر کے اس غمگین دل کی کیفیات ظاہر  
 ہوتی ہیں جس کا غم غلامی کی وجہ سے شدید سے شدید تر ہوتا جا رہا ہے۔  
 یہ نظم ۱۹۰۵ء میں ”محزن“ میں پہلی بار شائع ہوئی۔ اشاعت کے ساتھ  
 ہی یہ بہت مقبول ہوئی اور ہندوستان کی تحریک آزادی کی علامت  
 بن گئی۔ اور ساتھ ہی بچوں کے درسی کتب میں شامل کی گئی۔ اس  
 میں وہ رجحان ملتا ہے جو تحریک آزادی کے ابتدائی دور کا غماز ہے  
 یعنی دعاؤں، التجاؤں اور احتجاج کے دور کا ہے۔

گنا اسے سمجھ کر خوش ہوں نہ سننے والے  
 دکھے ہوئے دلوں کی فریاد یہ صدا ہے  
 آزاد مجھ کو کر دے اوقید کرنے والے  
 میں بے زباں ہوں قیدی تو جھوڑ کو دعا لے  
 اس زلزلے میں ہندوستانی آپس میں دست و گریباں تھے۔ تقسیم  
 بنگال کے مسئلے نے ہندوؤں اور مسلمانوں کے تعلقات کشیدہ کر دیئے تھے۔  
 سلراجی حکمت علی سے بھی ہندوستان کی فضاء اس نفاق سے آلودہ

ہو ہی تھی جو دن بہ دن ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان کشیدگی کے  
 رجحان کو بڑھا رہا تھا۔ یہ دیکھ کر اقبال کے غم ناآشنا دل سے صدائے  
 درد بے اختیار نکل پڑتی ہے۔ اپنی نظم ”صدائے درد“ میں اقبال  
 نے یہ اندیشہ ظاہر کیا ہے کہ اگر اس نفاق انگیز فضا کا تدارک نہ کیا  
 جائے تو وہ ہندوستان کی وطنیت کے تصور کو متاثر کرے گی۔ یہ نظم ۱۹۰۶ء  
 میں ”مخزن“ میں شائع ہوئی تھی۔ یہ نظم ۱۹۰۵ء سے لے کر ۱۹۰۵ء  
 تک کے ہندوستان کی تاریخ کی جیتی جاگتی تصویر ہے۔ اس میں شاعر درد  
 دل سے چیخ اٹھتا ہے اور اپنے ملک کی بد نصیبی پر آنسو بہاتا ہے۔  
 جل رہا ہوں کل نہیں پڑتی کسی پہلو مجھے  
 ہاں ڈبودے اے محیط آب گنگا تو مجھے  
 سرزمین اپنی قیامت کی نفاق انگیز ہے  
 وصل کیسیاں تو ایک قرب فراق انگیز ہے  
 بدے یک رنگی کے یہ ناآشنائی ہے غضب  
 ایک ہی خرمن کے دانوں میں جدائی ہے غضب

یہاں شاعر نے ہندوؤں اور مسلمانوں کو ایک ہی خرمن کے دانوں سے  
 تعبیر کیا ہے اور ان کے اختلافات پر بے انتہا افسوس کیا ہے۔ اقبال  
 ہندوؤں اور مسلمان کے درمیان پائے جانے والے اس ظاہری اتحاد سے  
 بھی بیزار تھے جس کی نوعیت ”اختلاط موجب دساحل“ کی سی تھی کیونکہ وہ

تولدت قرب حقیقی کے قائل تھے سہ

لذت قرب حقیقی پر مُباحباتا ہوں میں  
اختلاف موجبہ و ساصل سے ٹکراتا ہوں میں

اقبال نے پوری نظم میں ان تمام نزاعات کی مذمت کی ہے جو اسے  
ہندوستانیوں کے مختلف طبعتوں میں تفرقہ کو تقویت پہنچتی ہے۔ عزیزا  
اس نظم کے تعلق سے رقمطراز ہیں۔

”اسی نظم صدائے درد“ میں پہلی مرتبہ ہندوستان  
کی نا اتفاقی سے گریز اور علیحدہ اسلامی مرکز کی تلاش  
کی طرف اشارہ ملتا ہے۔ لیکن یہ اشارہ محض بالوکا  
کی ایک گزرتی ہوئی کیفیت ہے اور پاکستان کی  
تخلیق سے اقبال کا ذہن ابھی ایک چوتھائی صدی  
پچھے تھا۔“

اقبال کی ایک نظم ”سید کی نوح تربت“ بھی جذبہ حب  
الوطنی کی حامل ہے۔ وہ مذہب کو سیاست سے الگ دیکھنا  
چاہتے تھے۔

یہی پیغام اس نظم میں نظر آتا ہے۔ یہ نظم ہر سید سے متعلق ہے۔

۱۰ اقبال نئی تشکیل از عزیز احمد

اقبال نے سرسید کی زندگی اور اصلاحی کاموں سے جو اثر قبول کیا اس کو سرسید کی لوح تربیت کی زبان سے اس نظم میں بیان کیا ہے۔

وانہ کما فرقة بندی کے لئے اپنی زبان

چھپ کے ہے بیٹھا ہوا ہنگامہ محشر یہاں

اس نظم میں وطنیت کے تصور یکجہتی کے علاوہ بہت سی انقلابی اور اخلاقی

قدریں بھی پیش کی گئی ہیں جو بعد کے دور کے کلام میں نمایاں مقام رکھتی ہیں۔

اسی نظم میں اقبال نے پہلی مرتبہ اس امر پر زور دیا ہے کہ تعلیم دین کا مقصد

رہبانیت نہیں ہے بلکہ دنیا اور اس کی قوتوں کی تسخیر ہے۔

مدعا تیرا اگر دنیا میں ہے تسلیم دیں

ترک دنیا قوم کو اپنی نہ سکھانا کہیں

نظم ”شاعر“ بھی اقبال کے قومی جذبات و تصورات کی آئینہ دار

ہے۔ اس میں وہ کہتے ہیں کہ اگر قوم کو جسم قرار دیا جائے تو افراد

اس کے اعضاء ہیں حکومت اس کا چہرہ اور شاعر اس کی آنکھ ہے جس

طرح آنکھ سارے جسم کی ہمدرد ہوتی ہے اسی طرح شاعر کے دل میں

قوم کے تمام افراد کی محبت و ہمدردی جاگزیں ہوتی ہے۔ یہ چہینہ

خود اقبال پر صادق آتی ہے۔ فارسی کے ایک شعر میں اقبال شاعر کو قوم

کا دل کہتے ہیں اور اس کی اہمیت اور مقام کو اس طرح واضح کرتے

ہیں۔

شاعر اندر سینہ ملت چو دل  
 ملتے بے شاعرے انبارِ گل  
 اقبال کے خیال کے مطابق شاعر ایک ایسی ہمتی ہے جس کا  
 شعور عوام سے بلند ہوتا ہے۔ وہ اسی بلندی سے پکارتا ہے اور  
 دعوتِ فکر و عمل دیتا ہے جس سے قوم کا ذہنی اُفق بامِ غروب پر پہنچ  
 سکے۔ اس مقصد کے لئے اقبال قوم اور مہارِ ان قوم کی ان کمزوریوں  
 کو بھی نشانہ بناتے ہیں جو قوم کے ارتقاء کے لئے مضر ہوتی ہیں۔  
 چمن میں تلخ نوائیِ مسیری گوارا کر  
 کہ زہر بھی کرتا ہے کارِ تریاقتی  
 عزیز تر ہے متاعِ امیر و سلطان سے  
 وہ شعر جس میں ہنوجلی سا سوزِ براقی  
 اقبال نے قوم کو ایک دعوتِ فکر دی۔ قوم کی ان دکھتی رگوں کو  
 چھیڑا جو قوم کے اتحاد و اتفاق اور ارتقاء کے لئے ناسور بن رہی  
 تھیں۔ انہوں نے اپنی قومی شاعری کے ذریعہ مذہبی، نسلی اور علاقائی  
 تنگ نظری کے خلاف آواز اٹھائی اور منزلِ مقصود کی طرف رہنمائی  
 فرمائی۔

اسی دور کی ایک عہد آفریں نظم ”تصویرِ درد“ ہے جو ہر لحاظ  
 سے اپنی مثال آپ ہے۔ یہ نظم ”حبِ وطن“، ”آزادیِ وطن“، ”بیادِ وطن“

فکر وطن، اہل وطن غرض صرف وطن سے متعلق ہے۔ اس دکشا نظم کو اقبال نے سنہ ۱۹۱۷ء میں لکھا تھا۔ یہ وہ زمانہ ہے جب علامہ سر محمد اقبال پر وطن دوستی کا رنگ غالب تھا۔ ولایت جانے سے قبل اقبال نے جو پانچ طویل نظمیں انجمن حمایت الاسلام کے سالانہ جلسوں میں پڑھیں ان میں سے ایک ”تصویر درد“ بھی ہے جسے رسالہ ”مخزن“ نے مارچ ۱۹۱۷ء کی اشاعت کے ساتھ بطور ضمیمہ چھاپا۔ نظم کے ابتدائی دو بند تمہیدی ہیں تیسرے بند سے اصل مضمون شروع ہوتا ہے۔ اس نظم میں اقبال ایک وطن پرور (NATIONALIST) کی شکل میں قوم کے سامنے آتے ہیں جو رنگ ”ہمالہ“ نیا سوال ”اور ترانہ ہندی“ میں پایا جاتا ہے وہی رنگ پوری شدت کے ساتھ اس نظم میں نظر آتا ہے۔ اس نظم میں اقبال نے اس بات کی وضاحت کی ہے کہ کس طرح سامراجی طاقتیں اپنی قوت کو جاری رکھنے کے لئے اپنے محکموں کے درمیان آپسی نفاق کا بیج بوکران کا استحصال کرتی ہیں اس میں ہندوستانی قوموں کے باہمی نفاق کا تذکرہ بڑا ہی دل اندوز ہے۔ بد قسمت وطن کی حالت راسخ کو اس درجہ متاثر کرتی ہے کہ وہ بے چینی و بے بسی کے عالم میں اس طرح نو حد خرابی کرنے لگتا ہے۔

رلاتا ہے تیرا نظارہ اے ہندوستان مجھ کو  
کہ عبرت چیز ہے تیرا فساد سب فسادوں میں

اسی نظم میں اقبال نے اہل وطن کو صاف لفظوں میں متنبہ کیا ہے کہ اگر تم نے  
 آنے والی مصیبت کا اندازہ کر کے آپس میں اتحاد نہ کیا تو تم مٹ جاؤ گے  
 نہ سمجھو گے تو مٹ جاؤ گے بے ہندوستان والو

تمہاری داستان تک بھی تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں

اس نظم میں ایک سچے محب وطن کی مضطرب روح آہ و فغاں کرتی  
 ہوئی نظر آتی ہے اور اس کے دل کی گہرائیوں سے نکلے ہوئے دل دوز  
 نغمے ہر محب وطن کے لئے ایک عمومی اپیل رکھتے ہیں یوں ہی عبدالحق اس  
 نظم کے تعلق سے رقمطراز ہیں۔

”تصویر درد“ در حقیقت بے مثل اور سراپا درد

ہے اور شاعر نے دل کھول کر اپنے وطن کا مرثیہ

پڑھائے ہے

اقبال کہتے ہیں کہ ماضی کی تلخ حقیقتوں کو بھلا کر قوموں کو چاہئے کہ اپنے قدیم  
 اور مشترکہ ترکہ یعنی وطن کی طرف متوجہ ہوں

امبارا ہے تمیز ملت و آئیں نے قوموں کو

میرے اہل وطن کے دل میں کچھ فکر وطن بھی ہے

تمیز ملت و آئیں ہی قوموں کے درمیان تفرقہ اور تعصب کے رجحانات

۱۰ اقبال اور عبدالحق از ممتاز حسن

پیدا کرتی ہے جس سے متحدہ قومیت اور وطنیت کو خطرہ لاحق ہو جاتا ہے۔  
 اس لئے اقبال قوم کو اس خطرے سے ان الفاظ میں آگاہ کرتے ہیں۔  
 شر ہے فرقہ آرائی، تعصب ہے شر اس کا  
 یہ وہ پھل ہے کہ جنت سے نکلوا یا ہے آدم کو  
 اقبال کے نزدیک اس خطرے کا واحد علاج یہی ہے کہ قوم متعصبانہ جذبات  
 کو روکنے کی کوشش کرے اور فرقہ دارانہ ہم آہنگی پیدا کرنے کی ہر ممکنہ  
 سعی کرے۔

تعصب چھوڑنا داں! دھرا کیا ہے آئینہ خانے میں  
 یہ تصویریں ہیں تیری جن کو سمجھا ہے بُرا تو نے  
 اور پھر وہ مٹاؤ مذہبی اور سیاسی افتراق کا علاج باہمی قربت میں  
 ڈھونڈتے ہیں۔ ان کے خیال میں اتفاق ہی اس سارے سیاسی مرض کا علاج  
 ہے جس سے نہ صرف جذبہ وطنیت ہی کی تسکین ہوتی ہے بلکہ دونوں  
 کا اس طرح باہمی اتحاد دراصل ایک عالمگیر انسانی اتحاد کا پیش خیمہ ثابت  
 ہوتا ہے۔ اس لئے اقبال اس اتفاق کی بنیاد بنی نوع انسان کی محبت  
 پر رکھتے ہوئے کہتے ہیں۔

شراب روح پرور ہے محبت نوع انسان کی  
 سکھایا اس نے مجھ کو مست بے جام و سبو رہنا  
 اسی محبت کو اقبال لکھنؤ میں ایک طرح کے سیاسی تصوف میں حل



کر دیتے ہیں۔ بنی نوع انسانی کی یہ محبت رفتہ رفتہ خالص محبت اور معنود بالذات محبت بن جاتی ہے جو اقبال کے نزدیک تاریخ کی تمام غلط کاریوں کا علاج ہے۔

محبت ہی سے پائی ہے شفا بیمار قوموں نے  
کیا ہے اپنے سخت خفتہ کو بیدار قوموں نے

یہ جذبہ محبت ایسا ہمہ گیر اور آفاقی نوعیت کا ہوتا ہے کہ یہ انسان کے سیاسی اور ذہنی تصورات پر بھی حاوی ہو جاتا ہے۔ اقبال غلامی کا اصل سبب باہمی تفرقہ کو بتاتے ہیں کیونکہ ان کے نزدیک اس تفرقہ ہی سے سامراج کی جڑیں مضبوط ہوتی ہیں جبکہ محبت اس اتفاق اور غلامی کی ترخیزوں کو توڑتی ہے۔

جو تو سمجھے تو آزاد دی ہے پوشیدہ محبت میں

خفا ہی ہے بے ریشاڑ ما دو تو رہ منا

اس نظم میں اقبال نے محبت کے آفاقی تصور کے علاوہ اپنا فلسفہ حرکت و عمل بھی پیش کیا ہے ان کا عقیدہ تھا کہ حرکت و عمل سے ہی ان ان اپنی قوم کو خوشی حال بنانے اور اسے بام غرور و پہ پہو بچانے کے لئے بڑے بڑے کارہائے نمایاں انجام دے سکتا ہے۔

اقبال کی نظم ”ترانہ ہندی“ کو وہ مقبولیت حاصل ہوئی جو شاید ہی کسی دوسری نظم کو ہوئی ہو۔ قومی گیت کی حیثیت سے بھی اسے

خاص اہمیت حاصل ہے اور اسی حیثیت سے یہ چھوٹے بڑے عام و خاص عالم و جاہل سب کی زبانوں پر جاری ہے۔ یہ ترانہ اقبال نے سلسلہ شعر میں لکھا تھا۔ ان کی یہ نظم ان کی حب الوطنی کی آئینہ دار ہے۔ اس میں مقصدیت اور شعریت کی حدیں ملتی ہیں۔ اس شعر میں اقبال نے ہندوستان کو سارے جہاں سے اچھا مانا ہے۔

سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا  
ہم بکلیں ہیں اس کی یہ گلستان ہمارا  
اس نظم میں اقبال کے جغرافیائی وطنیت کے جذبہ کی شدت اور والہانہ محبت کی کار فرمائی ملتی ہے۔ اقبال کا یہ قومی ترانہ ہندوستانی زبانوں کی قومی شاعری کے اعلیٰ ترین نمونوں میں شمار ہوتا ہے۔ ہندوستانی زبانوں کے متعدد شاعروں اور ادیبوں نے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ ہندوستان کی کسی بھی زبان میں خواہ وہ بنگالی ہو یا مراٹھی۔ گجراتی ہو یا ہندی اس درجہ کا شدید قومی احساس نہیں پایا جاتا ہے۔ یہی وجہ تھی کہ بجائے کسی اور زبان کے اردو زبان میں نظم کیا ہوا اقبال کا یہ قومی ترانہ جدوجہد آزادی کے طویل عرصہ میں کمزوری کے مہر و نشون اور متوالوں کے دلوں کو گرماتا رہا۔ جغرافیائی حب الوطنی کا جذبہ جب اقبال کے دل میں شدت

اختیار کرتا ہے وہ بے اختیار کہہ اٹھتے ہیں سہ

پرست وہ سب سے اونچا ہمایہ آسماں کا

وہ شتری ہمارا وہ پاسبیاں ہمارا

ہندوستان سے اقبال کی یہی وابستگی تھی جس کی بنا پر وہ اس نظم میں کسی اور ندی کا ذکر کرنے کے بجائے آپ رود گنگا سے مخاطب ہیں۔ کیونکہ

اسکا ندی سے ہندوستان کی قدیم تہذیبی روایات وابستہ ہیں سہ

اے آپ رود گنگا وہ دن ہیں یاد تجھ کو

اترا ترے کنارے جب کارواں ہمارا

اقبال کا عقیدہ ہے کہ مذہب کو سیاست سے الگ ہونا چاہیئے اور قومیت کی بنیاد مذہب پر نہیں بلکہ وطن پر ہونی چاہیئے۔ ان کا یہ واضح عقیدہ

مذکورہ نظم میں نمایاں ہے سہ

مذہب نہیں سکھاتا آپس میں بیز رکھنا

ہندی میں ہم وطن ہئے ہندوستان ہمارا

اس نظم میں شاعر کے دل سے حب وطن کے شعلے اٹھتے اور ہر درد مند دل کو گراتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ حب الوطنی کے جذبہ کی وجہ سے اس

میں سوز و گداز کی کیفیت بھی پیدا ہو گئی ہے خصوصاً آخری مصرعہ

معلوم کیا کسی کو درد نہاں ہمارا

یہاں لفظ ”کسی“ نے سوز و گداز کی کیفیت میں کافی اضافہ کر دیا۔

”ترانہ ہندی“ کے بعد جو قومی نظم ملتی ہے وہ ”ہندوستانی بچوں کا قومی گیت“ ہے۔ یہ دراصل وطن کی محبت کا راگ ہے۔ اس نظم میں اقبال نے اس امر کی وضاحت کی ہے کہ ہندوستان میں بہت سے فرقے اور مذاہب ہیں اور یہ سب ملک کی تمدنی وحدت میں انتشار پیدا نہیں کرتے بلکہ رنگارنگی پیدا کرتے ہیں۔

چشتی نے جس زمیں میں پیغام حق سنایا  
 نائک نے جس چمن میں وحدت کا گیت گایا  
 ساتاریوں نے جس کو اپنا وطن بنایا  
 جس نے حجازیوں سے دشت عرب چھڑایا  
 میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے  
 یہ نظم اس سرزمین سے متعلق ہے جہاں سے دنیا نے وحدت کی لئے  
 سنی تھی اور سرور کائنات رسول مقبولؐ کو ٹھنڈی ہوا آئی تھی۔  
 وحدت کی لئے سنی تھی دنیا نے جس مکاں سے  
 میرا عرب کو آئی ٹھنڈی ہوا جہاں سے  
 اقبال کو ہندوستان سے بے پناہ محبت تھی اسی وجہ سے انہوں نے حضرت نوحؑ کی کشتی  
 کو بھی کوہ ہمالہ پر ہی لا ٹھیرایا ہے۔

بندے کلم جس کے پرست جہاں کے سینا  
 نوح بنیؑ کا ٹھیرا اگر جہاں سفینا

اقبال کی نظم ”نیا سوالہ“ جو حب الوطنی کے جذبات سے پُر ہے اسی دور سے متعلق ہے۔ ان کی قومی شاعری کا سب سے بڑا محرک جذبہ اور سب سے اہم موضوع ”اتفاق“ ہے اور ”نیا سوالہ“ اتفاق کے موضوع پر ان کی بہترین اور دلکش ترین نظم ہے۔ اقبال کی قومی شاعری کا نقطہٴ عروج اسی نظم میں ملتا ہے۔ کیونکہ اسی نظم میں انہوں نے ہندوستانی سیاست کا ایک قومی نظریہ کا تصور پیش کیا ہے جو اُن زمانے کی سیاست سے ایک اچھوتا خیال تھا جس کو آگے چل کر انڈین نیشنل کانگریس کے صاحبِ فکر رہنماؤں نے آگے بڑھایا جن میں خصوصیت کے ساتھ جہانما گاندھی اور نینڈت جواہر لال نہرو قابلِ ذکر ہیں۔ یہ نظم اقبال کے پہلے دور کی تمام نظموں سے اس لحاظ سے ممتاز ہے کہ اس میں نادر تشبیہات، پُرِ خاص اور پُرِ جوش اور کھلم کھلا اور دلکش اندازِ بیان پایا جاتا ہے۔ اس نظم میں شاعر نے اپنی تمام شاعرانہ قوتوں کو صرف کرتے ہوئے وطن کی عظمت کا نقشِ دلوں پر قائم کرنے کی کوشش کی ہے۔ یہ پوری نظم انھیں جذبات کی منظر ہے جن سے وطن پرستی کی تہِ غیب ملتی ہے اور تنگ نظری کی تردید ہوتی ہے اس نظم کے تعلق سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ شاعر کے انتہائی کمال کا نمونہ ہے۔

یوں تو اقبال نے ہندو مسلم اتحاد اور حب وطن کے موضوع پر متعدد نظمیں لکھی ہیں لیکن ”نیا سوالہ“ ان تمام نظموں میں بھی علیحدہ اور ممتاز

مقام رکھتی ہے۔ وہ چیز جو اس کو تمام نظموں سے ممتاز کرتی ہے وہ اس کی زبان ہے۔ اقبال نے ہندو مسلم اتحاد کے موضوع کے لحاظ سے ہندی الفاظ جس خوش اسلوبی، بوجہتہ ادب، تکلفانہ انداز سے استعمال کئے ہیں وہ اپنی مثال آپ ہیں۔ چونکہ اس نظم کا موضوع ہندو مسلم اتحاد کی تلقین ہے اس لئے اقبال نے ہندستان میں بسنے والے ایک اہم طبقے کے نمائندے برہمن کو خطاب کرتے ہوئے دراصل تمام ہندوستانیوں کو اپنا مخاطب بنایا ہے۔ اقبال کے نزدیک ہندوستانیوں کے فرقہ وارانہ اور طبقہ داری اختلافات اس روشن خیالی کے دور میں اس قدر پوشیدہ ہو گئے ہیں کہ انھیں مزید بت بنا کر پوجنا مادی کے سوا اور کچھ نہیں۔ کیونکہ جب ایک طبقہ دوسرے طبقہ کے خلاف نفرت کے جذبات کی نشوونما کرتا ہے تو اس کے رد عمل کے طور پر دوسرے طبقہ میں بھی اس قسم کے احساسات پیدا ہوتے ہیں جس کا نتیجہ سوائے جنگ و جدل کے اور کچھ نہیں ہے۔

اپنوں سے بیر رکھنا تو نے بتوں سے سیکھا

جنگ و جدل سکھایا واعظ کو بھی خدا نے

اور ان کے اس طرز عمل سے عہد نو کی وہ روشن خیال نسلی بھی بیزار ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ تازہ رخ کی غلط کاریوں اور فرقہ وارانہ خیالات کو دور کر کے امن و مہبائی چاگ کی فضاء پیدا کریں۔ اس نظم میں اقبال کا وہ اخلاقی

تعمد محبت اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ موجود ہے جو محض ان کی  
قومی شاعری کی خصوصیت نہیں بلکہ آگے چل کر یہ پیام اقبال کا ایک  
جز لاینفک بن جاتا ہے۔

ہر سچ اٹھ کے گائیں منتر وہ میٹھے میٹھے

سارے یجاریوں کو مے پیت کی پلا دیں

بھگتی بھی شانتی بھی بھگتوں کے گیت میں ہے

دمرتی کے باسیوں کی کمتی پریت میں ہے

مذکورہ اشعار سے کبیر اور بھگتی تحریک کی کوشش اتحاد کی طرف واضح

اشارہ ملتا ہے۔ اس پوری نظم پر کبیر اور بھگتی تحریک کا اثر نمایاں

ہے خصوصاً ان مسرعوں اشعار میں جن کا ذکر عزیز احمد نے اپنی کتاب اقبال

نئی تشکیل میں کیا ہے جن کا ایک شعر یہ ہے۔

زنار ہو گلے میں تسبیح ہاتھ میں ہو

یعنی صنم کدے میں شانِ حرم دکھا دیں

عزیز احمد نے اس پوری نظم پر بھگتی تحریک کے نمایاں اثر کا اعتراف کیا

ہے۔ اس اعتبار سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ آخری شعر زیر بحث بندوں

کی پامالی یا سفل نہیں کرتا کیونکہ بھگتی تحریک بنیادی طور پر دو حصوں

۱۔ اقبال نئی تشکیل از عزیز احمد

میں تقسیم کی جاسکتی ہے۔ ڈاکٹر محمد حسن بھگتی تحریک کے متعلق لکھتے ہیں۔

”ان کو ہم بنیادی طور پر دو حصوں میں تقسیم کر سکتے

ہیں۔ ایک وہ لوگ جو معبود حقیقی کا تصور کسی مادی

پیکر کی شکل میں نہیں کرتے اور اسے ایک نور مجسم

قرار دیتے ہیں جس کی کوئی شکل و صورت نہیں۔

انھیں ہندی میں زگن وار کا فلسفہ قرار دیا گیا۔۔۔

دوسرا سلسلہ ان لوگوں کا ہے جو معبود حقیقی کو

کسی نہ کسی مادی پیکر میں دیکھتے ہیں۔ اس کی

شکلیں اور نام مختلف ہو سکتے ہیں لیکن وہ دراصل

اس جلوہ ازل کے مختلف روپ ہیں۔ اس فلسفہ

کو ہندی ادب میں مسکن واد کا نام دیا گیا ہے۔“

اس اقتباس کی روشنی میں یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ اقبال اس تحریک کے

فکری اور تہذیبی پس منظر سے واقف تھے۔ انہوں نے ان دونوں فلسفوں

کو باہم مربوط کر کے ایک ایسا مجموعی تاثر قائم کرنے کی کوشش کی جس کی مدد

سے ہندستان کے مختلف طبقات کے مابین اتحاد اور یکجہتی کی

فضاء پیدا ہو سکے۔



اقبال کی قومی شاعری کا دوسرا دور ۱۹۰۵ء کے بعد سے  
دوسرا دور شروع ہوتا ہے جبکہ انہوں نے حصول اعلیٰ تعلیم کے لئے انگلستان

کا سفر کیا۔ اقبال کا یہ سفر یورپ ایک صاحب فکر نوجوان کا سفر تھا جس کی  
 بے تاب روح زندگی کی حقیقتوں کو پالینے کے لئے بے چین و مضطرب  
 تھی۔ جب اقبال نے انگلستان کا سفر کیا تو اس وقت ان کی طبیعت اور  
 سیرت میں بختگی آچکی تھی۔ اور وہ ملک کی حالت سے واقف اور زمانے  
 کے تیور پہچان چکے تھے ۱۹۰۵ء میں دل میں حب وطن کی کوئی ہوئی  
 اقبال انگلستان پہنچے۔ قیام یورپ کے دوران اقبال کو یورپ کی مختلف  
 قوموں کی باہمی رقابتوں کا قریب سے مشاہدہ کرنے کے مواقع حاصل ہوئے۔  
 اس زمانے کے کلام کے پڑھنے سے واضح ہوتا ہے کہ نئے مشاہدات اور  
 خیالات نے ان کے دل میں ایک جوشِ تلاطم پیدا کر رکھا تھا۔ ان خیالات  
 کو انہوں نے اپنی نظم ”شیخ عبدالقادر“ کے نام میں ظاہر کیا ہے۔ جو یورپ  
 میں ان کے ہم سفر اور ہم مشرب تھے۔ اس نظم میں اقبال خود حامل ہونا چاہتے  
 ہیں اور دوسروں کو عمل کرنے کی تلقین کرتے ہیں۔ اقبال نے یورپ کے  
 منفی اور مثبت اقدار کا مطالعہ کیا۔ جس سے نظر میں وسعت، فکر میں گہرائی  
 فن میں ہم گیری اور جدید و قدیم میں اسلوب ارتباط کا اضافہ ہوا۔ اور  
 ان کی قومیت کا تصور بھی اتنا وسیع ہو گیا کہ لوگ غلط فہمیوں میں مبتلا  
 ہو گئے۔ اسکا دہرے وہ کہتے ہیں۔

زاد تنگ نظر نے مجھے کافر جانا

اور کافر یہ سمجھتا ہے مسلمان ہوں میں

انگلستان کے قیام کے اور بعد کے زمانے کے کلام سے دو باتیں واضح  
ہوتی ہیں جن سے ان کے خیال میں انقلاب پیدا ہوا۔ ایک تو یہ کہ یورپ  
کے جدید تمدن کا طلسم ان کی نظروں میں محض ٹکڑی کے جانے زیادہ حقیقت  
نہیں رکھتا جو خود غرضی اور خود پرستی پر مبنی ہے اور بنی نوع انسان کے حق میں  
مضر ہے۔ مغربی تمدن پر اقبال نے اپنے اشعار میں بڑی کاری مرتب لگائی ہے۔  
ان کے یہ اشعار مقبول خاص و عام ہو گئے ہیں

دیار مغرب کے رہنے والوں ادا کی بستی دکان نہیں ہے

کھرا جسے تم سمجھ رہے ہو وہ اب زر کم عیار ہو گا

تمہاری تہذیب اپنے خنجر سے آپ ہی خود کشی کرے گی

جو شاخِ نازک پہ اشیانہ بنے گا، ناپائدار ہو گا !

دوسرے وہ یورپ کی وطنیت اور قوم پرستی کے نظریہ سے سخت بیزار ہیں اور

ان کی تنگ نظری اور خود غرضی کو دنیا کے لئے ہملک کہتے ہیں۔ یہ ایک حقیقت

ہے کہ عظیم شاعری ساری انسانیت کے لئے ہوتی ہے۔ چونکہ اقبال ایک عظیم

شاعر تھے اس لئے ان کی قومیت کا تصور بھی محدود نہیں رہا بلکہ وہ ساری

انسانیت کے لئے ہو گیا ہے

حرف بدرابر لب آوردن خطا است  
کافر و مومن ہمہ خلق خدا است

اقبال کے کلام میں یہ وسعت اسی لئے پیدا ہوئی کہ اب وہ قومیت و وطنیت کے ساز کو توڑ کر عالمیت اور بین الاقوامیت کے نغمے سناتے لگے۔ کیونکہ وہ نہیں چاہتے تھے کہ ہندوستانیوں کی آنکھوں پر وطنی تعصب کی پٹی بندھی رہے۔۔۔۔۔ ذہنی سفر کے کسی دور میں بھی اقبال حب الوطنی یا ارض ہند کی محبت سے بے گانہ نہیں رہے۔ ان کے افکار میں وطن سے محبت ایک فطری جذبہ ہے۔ ڈاکٹر غلام غمراں اس سلسلے میں لکھتے ہیں۔

”حب وطن اور وطن سے والہانہ وابستگی کے نقوش اقبال کی شاعری کے ہر دور میں ملتے ہیں لیکن اب وہ حب وطن کے جذبہ کو ایک وسیع تر پس منظر میں دیکھتے ہیں۔ یہ ایک غظیم عالمی مفکر کا نقطہ نظر ہے جو ساری نوع انسانی کے غظیم مسئلہ کو اپنا مسئلہ سمجھتا ہے۔ وطن سے محبت بھی اس کے دل میں اپنی جگہ اور اپنا مقام رکھتی ہے بالکل اسی طرح جیسے والدین سے محبت اور زن و فرزند سے محبت کا جذبہ لیکن یہ جذبہ ساری نوع انسانی سے اس کی محبت کے جذبے

سے متصادم نہیں ہوتا اور نہ اس کی راہ میں حائل ہو سکتا ہے۔

اقبال کے ہاں وطنیت کا وہ مفہوم نہیں جو عام طور پر مستعمل ہے۔ ان کے ہاں وطن اور متوطن کی حیثیت زمین اور درخت کی نہیں۔ درخت زمین میں پیوست رہتا ہے اور زمین ہی کو فائدہ پہنچاتا ہے اور زمین ہی کا ہو کر رہتا ہے۔ اقبال کے ہاں وطن اور متوطن کی حیثیت مشرق اور آفتاب کی ہے۔ آفتاب کسی مقام سمت یا جہت کا پابند نہیں ہوتا بلکہ وہ پورے عالم کو منور کرتا ہے۔ اگرچہ وہ مشرق سے طلوع ہوتا ہے۔

گرچہ از مشرق برآید آفتاب

باجہلی ہائے شوخ و بے حجاب

”اتفاق“ جیسا کہ کچھلے ادراک میں ذکر کیا گیا ہے اقبال کی قومی شاعری کا اہم موضوع ہے۔ اس اتفاق کی اصلی بنیاد نوع انسان کی محبت پر ہے اور اس موضوع پر اقبال نے متعدد اشعار نظم کئے ہیں۔ بنی نوع انسان سے ان کی یہ شینغلی محبت اور احساس اخوت نے ان سے وہ نطیس کہلائیں جو قوم پرستی کا رد ہیں۔ لیکن جذبہ وطن دوستی کی ضد نہیں۔ اس کے ثبوت میں بہت سی مثالیں پیش کی جا سکتی ہیں۔ لیکن

”مادر منہداد اقبال“ از ڈاکٹر غلام عمر خاں

اس حقیقت کا سب سے موثر اور دلکش اظہار ”مغربِ کلیم“ کی ایک مشہور نظم ”شعاعِ امید“ میں ہوا ہے۔ یہ دراصل قنون لطیفہ میں زندگی کا ایک نیا پیغام اور ایک نئی امید ہے۔ اس شعاع کا رخ ہندوستان کی جانب ہے۔ مثلاً دو شعر ملاحظہ ہوں ۷۷

چھوڑوں گی نہ میں مہند کی تاریک فضاء کو  
جب تک نہ اٹھیں خواب سے مردانِ گراں خواب  
خاور کی امیدوں کا یہی خاک ہے مرکت  
اقبال کے اشکوں سے یہی خاک ہے میراب

اقبال نے اپنی شاعری میں بلا قید مذہب و ملت ہندوستان کی عظیم المرتبت شخصیتوں کا بھی تذکرہ کیا ہے جو اپنی سیرت و کردار کے اعتبار سے انسانی اقدار کے حامل تھے ۷۸

اس خاک سے اٹھے ہیں وہ غواصِ معانی

جن کے لئے ہر بحر پر آشوب ہے پایاب

ان عظیم شخصیتوں میں سوامی رام تیرتھ، جہانما بدھ، راجندر جی، گیدوانک، دشوامیتریا (شیوجی جہاراج)، بھرتی ہری، غنی کاشمیری، غلام قادر، مسلمہ اور شیو سلطان کے نام خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔

ہندوستانی قومی پس منظر سے اقبال کی گہری وابستگی ان کی نظم ”سوامی رام تیرتھ“ سے ظاہر ہوتی ہے۔ اس نظم میں اقبال نے سوامی رام تیرتھ

کی خدمت میں خراج عقیدت پیش کیا ہے۔ وہ سوامی جی کو قطرہ بے تاب کہتے ہیں کیونکہ رام تیرتھ ہر وقت خدا کو جاننے کے لئے بے چین و بے قرار رہتے تھے۔ یہاں اقبال کا فلسفہ حرکت و عمل ظاہر ہوتا ہے۔ ان کے نزدیک اگر انسان حرکت و عمل اور جدوجہد کرے تو اس کی قوم ترقی کر سکتی ہے حتیٰ کہ وہ خدا کو بھی پاسکتا ہے۔ یعنی اسی جدوجہد سے وہ اپنی منزل مقصود تک پہنچ سکتا ہے۔ اپنی منزل کو پانے کے لئے انسان کو چاہئے کہ اس سعی مسلسل میں اپنے آپ کو فنا بھی کرنا پڑے تو بخوشی تیار ہو جائے۔ وہ کہتے ہیں ۔

ہم بغل دریا سے ہے اے قطرہ بے تاب تو  
 پہلے گوہر تھا بنا اب گوہر نایاب تو  
 نفی ہستی اک کرشمہ ہے دل آگاہ کا  
 لاکے دریا میں نہاں موتی ہے الا اللہ کا

اسی طرح نظم ”رام“ میں اقبال راجندر جی کو خراج عقیدت پیش کرتے ہیں۔ راجندر جی ہندوستانی تہذیب کا وہ عظیم نمونہ ہے جن کی شخصیت پاکیزگی، محبت، ایثار اور شجاعت کا ایک حسین امتزاج تھی۔ (JOHN DOWSON) اپنے مقالہ میں رقمطراز ہیں ۔

”سنسکرت کی قدیم رزمیہ نظم رامائن میں جو (۵۰۰۰ ق م)

کی تصنیف ہے شاعر والمیکی نے رام کو ایک ایسے  
مثالی کردار کے رہپ میں پیش کیا ہے جس کی  
عظمت، بہادری، ایشا ر اور اخلاق کا ہر ایک  
قائل تھا۔

جبکہ رام کی عظمت اور بہادری کا ہر ایک قائل تھا تو اقبال جیسے قومی  
شاعر اور مفکر اعظم رام کی عظمت سے کیسے انکار کر سکتے تھے۔ راجندر جی  
سے اقبال کی عقیدت بلکہ والہانہ عقیدت کا یہ عالم کہ وہ ان کو ”امام ہند“  
اور ”چراغ ہدایت“ قرار دیتے ہیں۔ وہ رام کو ہندوستانی تہذیب کے  
ایک عظیم انسانی نمونے کی حیثیت سے سرزمین ہند کے لئے باعث  
فخر سمجھتے ہیں۔ اقبال کے نزدیک رام کی شخصیت ہندوستان کے لئے  
مایہ ناز ہے۔ ان کا یہ طرز فکر ان کی ہندوستانی تمدن سے گہری  
وابستگی اور ان کی بے تعصبی اور یکجہتی پسند مزاج کا آئینہ دار ہے۔  
اقبال کی وسیع النظری اور بے تعصبی کو بیان کرتے ہوئے خلیفہ عبدالحکیم  
لکھتے ہیں:-

”اقبال نہایت فراخ دلی اور وسیع المشرقی سے

اس کا اقرار کرتا ہے۔ اس کا دل نہ ہندوستان

سے برداشتہ ہے اور نہ وہ ہندو قوم سے نفرت

کرتا یا اس کی تحقیر کرتا ہے۔

اقبال کا یہ انداز فکر کچھ کم اہمیت کا حامل نہیں کہ انہوں نے بلا لحاظ مذہب و ملت تمام مذاہب کے عظیم انسانوں کے عظیم اور قابل تعریف کارناموں کو اپنی شاعری میں سراہا ہے۔ دوسری ملتوں کے مذہبی رہنماؤں کی تذلیل کرنا اور متعصبانہ ملت پرستی کے سبب ان کے اہم کارناموں کو نظر انداز اور پردہ پوش کر دینا انھیں پسند نہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے دوسری ملتوں کے دینی اور تہذیبی کارناموں کی بھی داد دی ہے۔ نظم ”مام“ میں انہوں نے سرزمین ہند کی عظیم المرتبت شخصیت کو اس طرح خراج عقیدت پیش کیا ہے۔

ہے رام کے وجود پہ ہندوستان کو تار

اہل نظر سمجھتے ہیں اس کو امام ہند

ہندوستان کا ایک اور اعلیٰ انسانی نمونہ گرو نانک کی شخصیت

ہے جس کی ”اتحاد مذہب تحریک“ نے ہندوستانی تہذیب اور اقبال کے افکار پر گہرے نقوش ثبت کئے۔ چونکہ گرو نانک کا پیام ہندوستانی تمدن

۱۔ فکر اقبال :- از خلیفہ عبدالحکیم



ادنیٰ حزان سے بہت زیادہ ہم آہنگ ہے اس لئے ان کا یہ مشن ہندستانی  
تہذیب کی تاریخ میں ایک خوشگوار موڑ ثابت ہوا۔ اقبال کی نظم ”نانک“  
اسی موڑ کی طرف رہنمائی کرتی ہے۔ اس نظم میں گردناتک کے بارے میں ”اقبال“  
کے جذبات اور خیالات قابلِ تحسین ہیں۔

پھر اٹھی آخر صداتو حید کی پنجاب سے  
ہند کو ایک مردِ کامل نے جگایا خواب سے  
یہاں اقبال گردناتک کو ”مردِ کامل“ سے موسوم کرتے ہیں اور وہ اس  
بات سے خوش ہیں کہ گردناتک نے اپنی تبلیغ کے ذریعہ اہل ہند کو خواب  
غفلت سے بیدار کیا۔ اور خود اقبال کی قومی شاعری کا مقصد بھی اہل  
ہند کو خواب غفلت سے بیدار کر کے انہیں حرکت و جدوجہد اور سچی قیامت  
کی تلقین کرنا تھا۔

اقبال نے بدھ مت کے زوال کو اہل ہند کی لاپرواہی اور ناقدری  
کا نتیجہ قرار دیتے ہوئے اسی نظم میں جہاں بدھ کی تعلیمات کے اس پہلو کو  
آشکار کرتے ہیں جو ذاتِ پات کے عقیدے کی نفی کرتا ہے۔  
قوم نے پیغمبرِ گوتم کی ذرا پرواہ نہ کی  
قدر پہچانی نہ اپنے گوہرِ یک دانہ کی !  
آشکار اس نے کیا جو زندگی کا راز تھا  
ہند کو لیکن خیالی فلسفہ پر ناز تھا

برہمن سرشار ہے اب تک مئے پندار میں  
شمع گوتم جہل رہی ہے محفل اغیار میں

اقبال کی قدیم ہندوستان سے روحانی دلچسپی اور وابستگی کا اندازہ اس  
بات سے بھی لگایا جاسکتا ہے کہ انہوں نے گوتم بدھ کے افکار عالیہ کو  
ایک سے زائد مقامات پر خراج عقیدت پیش کیا ہے۔ چنانچہ ”جاوید نامہ“  
میں پیغام گوتم بدھ پر کچھ اس طرح روشنی ڈالی گئی ہے۔

ہر چہ از محکم و پابندہ شناس گزرد  
کوہ و صحرا و بحر و کراں چیزے نیست

ہندوستان کے ایک مقبول ممتاز اور منفرد شاخِ بھرتی ہری  
سے بھی اقبال متاثر تھے ”بھرتی ہری“ سے اقبال کی فطری عقیدت  
کا واضح اظہار اس امر سے ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے مجموعہ کلام ”بال جبریل“  
کا آغاز ”بھرتی ہری“ کے ایک شعر کے اس منظوم ترجمہ سے کیا ہے۔

بھول کی پتی سے کٹ سکتا ہے ہیرے کا جگر  
مرد ناداں پر کلام نرم و نازک بے اثر

اقبال نے اپنے مجموعہ کلام ”جاوید نامہ“ میں وائی میو ریٹو سلطان کو ایک  
جانباز سپاہی کی حیثیت سے یاد کرتے ہوئے تازخِ عالم کی عظیم شخصیتوں میں  
ان کا شمار کیا ہے۔ اور اسی نظم میں میو سلطان کے بے مثل جذبہ حریت اور  
وطن دوستی کو خراج عقیدت پیش کیا ہے۔ مذکورہ نظم میں اقبال نے میو سلطان

کی باز آفرینی اور پھر اپنے جواب کی صورت میں جس سوز و درد مندی سے  
ہندوستان کے روحانی زوال اور غم غلامی پر تبصرہ کیا ہے۔ اس میں خود  
اقبال کے حقیقی جذبات کی جھلک ملتی ہے۔ ”جاوید نامہ“ کی نظم  
کے علاوہ اقبال نے ایک اردو نظم میں بھی پیٹو سلطان کو خراج تحسین  
پیش کیا ہے۔

”جاوید نامہ“ میں اقبال جعفر و صادق کو وطن اور آزادی وطن  
سے غداری کے جرم میں ایک لڑا دینے والے عذاب میں مبتلا دکھاتے ہیں  
جنہیں جہنم کی آگ بھی جلانے سے انکار کر دیتی ہے۔

جعفر از بنگال و صادق از دکن  
ننگ آدم ننگ وین ننگ وطن

اقبال کی تصنیف ”پیام مشرق“ نہ صرف کشمیر اور ”غنی کاشمیری“ کے  
ذکر سے لبریز ہے بلکہ اس میں ہندوستان کی غلامی پر بھی بہت سے اشعار  
ملتے ہیں جو اقبال کے جذبہ حب الوطنی کے مظہر ہیں۔ ”ضرب کلیم“ کی  
مختصر سی نظم ”گلہ“ کا ایک شعر ملاحظہ ہو۔

معلوم کسے ہند کی تقدیر کہ اب تک  
بے چارہ کسی تاج کا تابندہ بن گئیں

یہ مجموعہ اقبال کی وفات سے دو سال قبل شائع ہوا تھا۔ مذکورہ نظم  
میں انہوں نے ہندوستانی قوم کو خطاب کرتے ہوئے ذلت آمیز غلامی

پورضا مند رہنے پر اس کی غیرت کو بڑے ہی موثر انداز میں دکھایا ہے۔  
 ”ارمغان حجاز“ اقبال کا آخری مجموعہ کلام ہے۔ اس مجموعہ  
 کلام کی ایک رباعی میں انہوں نے اپنے فلسفیانہ افکار کی روشنی میں مغربی  
 تہذیب کی تقلید کو ہندوستانیوں کی غلامی کا اصل سبب قرار دیا ہے۔  
 اس کتاب کی رباعیات میں اخوت انسانی کا ایک لائقہ ہی جذبہ جانا  
 و ساری نظر آتا ہے۔ عالمگیر محبت کا یہ جذبہ حب وطن کے کیف و سر  
 مستی سے لبریز ہے۔ ہندوستان کی غلامی نے اقبال کو ہمیشہ پریشان رکھا۔  
 آزادی کا باب غلامی کی تفسیر کے بغیر مکمل نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ ان کی شاعری  
 میں حتیٰ کہ اس آخری تصنیف میں بھی غلاموں کے رویوں، ان کے اعمال،  
 ان کے خیالات اور غلامی کی نفسیات کے بارے میں جا بجا اشارے ملتے  
 ہیں۔ غرض اقبال کی تمام تصانیف میں ان کی شاعری کسی نہ کسی طرح سے  
 ہندوستانیّت کی خوشبو سے جھلکتی اور جھکاتی رہی ہے۔ انہوں نے اپنے  
 کلام میں متعدد مقامات پر اپنے ہندی ہونے پر فخر کیا ہے۔ اقبال نے زندگی  
 کا اصل محرک جذبہ خودی کو قرار دیا ہے۔ اور کہہ ہے کہ کسی قوم کی تاریخ ہی  
 اس کی اجتماعی خودی کو برقرار رکھنے کا وسیلہ ہو سکتی ہے۔ وہ اقوام میں الٹا  
 کئی آب دار اور زبردست خودی پیدا کرنا چاہتے تھے۔ ان کے  
 نزدیک قوموں کا بننا اور بگڑنا، ’اجبرنا‘ اور ’دوبنا‘ افراد کا جامعیت اور  
 جامعیت کا فرد میں مدغم ہو جانا خودی کے اعتراف یا انکار میں منحصر ہے۔

اس دور میں قوم پرستی کے جذبات نہیں بلکہ وطن دوستی اور بین الاقوامی سلج کا تصور نمایاں نظر آتا ہے۔ اقبال جب ۱۹۰۸ء میں یورپ سے لوٹے تو قوم پرستی کے محدود نظریہ سے بیزار ہو چکے تھے۔ ان کا ذہن تمام عالم کی دوستی اور بھائی چارگی پر کام کر رہا تھا جس میں ساری کائنات کے تمام انسانوں کو خواہ وہ کسی جغرافیائی خطے سے تعلق رکھتے ہوں یا کسی نسل یا طبقہ سے متعلق ہوں سب کو زندہ رہنے اور بچنے میں ملنے کے یکساں مواقع فراہم ہوں۔ قیام یورپ کے دوران سے ہی ان کے ارتقاء نمایاں طور پر نظر آتا ہے۔ اقبال کے خیالات میں یہ انقلاب ایک بین حقیقت ہے جو ان کے اردو اور فارسی کلام اور اردو اور انگریزی نثر میں ہر جگہ نمایاں ہے۔ اقبال کے افکار کی وسعت اور خیالات کے ارتقاء اور انقلاب کی بناء پر ان کے بعض نقاد یہ نتیجہ اخذ کرتے ہیں کہ اقبال اپنی زندگی کے ابتدائی زمانے میں وطن پرست اور وطن دوست شاعر تھے اور ۱۹۰۵ء کے بعد اخوت انسانی کے اصول پر مبنی ایک بین الاقوامی سماج کے تصور کے ساتھ ہی اقبال کی وطن دوستی اور ان کا جذبہ حب وطن ختم ہو جاتا ہے۔ لیکن خلوص دل اور وسیع النظری سے فکر اقبال کا جائزہ لیا جائے تو اقبال جیسے وسیع القلب مفکر پر یہ ایک اتہام ہے شاعری کے ہر دور میں ان کا کلام خاک وطن سے ان کی عمیق محبت کا ترجمانی کرتا ہے۔ اقبال کے ہمہ گیر اسلامی نظریہ حیات کے

پیش نظر ان پر نگائے جانے والے فرقہ پرستی کے الزام کو رد کرتے ہوئے محترمہ ڈاکٹر نسیم سلطانی نے  
ایک انگریزی کتابچہ BHAKTI CULT AND URDU POETRY میں تحریر فرماتی ہیں۔

"LAST BUT NOT LEAST OF THE CA-

RYAN OF THE URDU POETS IS IB-

BAL, WHOM SOME CRITICS CONDEMN

FOR BEING A COMMUNALIST. IT IS

SAID THAT TAGORE IMBIBED THE

INDIAN SPIRIT OF SYNCRETISM

WHEREAS IBAL TRIED TO PURIFY

ISLAM FROM INDIAN INFLUEN-

CE, BUT IT IS NOT TRUE IBAL

WAS A GREAT LOVER OF INDIAN

THOUGHT AND SPIRIT. HE EXTOLL-

ED THE INDIAN HEROES LIKE

SREE RAMACHANDRA AND SHRI

KRISHNA. ACCORDING TO IBAL,

LOVE IS THE GREATEST

FORCE IN HUMAN LIFE. IN  
HIS FAMOUS POEM "TARANA".

HE WRITES,

مذہب نہیں سکھاتا آپس میں بھیر رکھنا

ہندی ہیں ہم وطن ہے ہندوستان ہمارا

WE ARE ALL INDIAN AND

INDIA IS OUR NATIVE LAND, AT.

ANOTHER PLACE HE WRITES,

شہیدِ محبت نہ کاٹرنے عازمی

محبت کی رسمیں نہ مٹرنے سازمی

loves martyrs of no  
one communion are  
counted"

اس طرح اقبال اپنے ابتدائی دور کی شاعری میں یقیناً ایک قوم  
پرست شاعر تھے۔ اور اس دور میں انہوں نے انگریزی سامراج کے خلاف  
ہندوستانی قوم کو بیدار کرنے کے لئے اس نظریہ کا سہارا لیا اور قوم کے افراد  
میں اتحاد اور ہم آہنگی پیدا کرنے کی تلقین کی۔ ابتدائی دور کی تمام نظمیں  
ان کی قوم پرستی کے جذبہ کی ترجمانی کرتی ہیں۔ اقبال پر قوم پرستی کے محدود  
نظریہ کی حقیقت اس وقت آشکار ہوئی جب وہ اعلیٰ تعلیم کی غرض  
سے یورپ پہنچے۔ یورپ میں انگلستان، جرمنی، فرانس، اٹلی اور دوسرے  
مالک میں بھی انھیں قیام پذیر ہونے کا موقع ملا۔ اس دوران انہوں نے  
دیکھا کہ یورپ میں بسنے والی یہ چھوٹی چھوٹی قومیں جو اپنے تہذیب و تمدن  
کے اعتبار سے بڑی حد تک ایک ہی قسم کی طرز زندگی کا عادی ہیں لیکن  
جن نظریہ حیات نے انھیں ایک دوسرے کا دشمن بنا دیا وہ قوم پرستی کا  
نظریہ ہے۔ ہندوستان میں رہ کر قوم پرستی کے نظریہ کی حقیقت کو سمجھنا اتنا



آسان نہ تھا لیکن یورپ میں اقبال نے اس نظریہ کے پورے پورے اثرات کا مشاہدہ کیا۔ اس کے بعد اقبال مستقل طور پر قوم پرستی کے ہلکے نتائج کے خلاف تلقین دہلیخ کرنے لگے۔ اور آخر وقت تک وہ اس ہلکے نظریہ کے اثرات کو بے نقاب کرتے رہے۔ چنانچہ ان کے پہلے مجموعہ کلام ”بانگ درا“ میں شامل ایک نظم ”وطنیت“ ان کے اس رجحان کی غمازی کرتی ہے۔

اقوام جہاں میں ہے رقابت تو اسی سے  
تسخیر ہے مقصود تجارت تو اسی سے  
خالی ہے صداقت سے سیاست تو اسی سے  
کمزور کا گھر ہوتا ہے غارت تو اسی سے  
اقوام میں مخلوق خدا بستی ہے اس سے  
قومیت اسلام کی حبس کشتی ہے اس سے

وطن دوستی، وطن کی محبت کا فطری جذبہ ہے جو ہر انسان میں پایا جاتا ہے لیکن اقبال میں یہ جذبہ بدرجہ اتم موجود تھا اور اس کی ترجمانی ان کے کلام میں ابتدائاً انتہا پائی جاتی ہے۔ اقبال کا سفر یورپ ان کے افکار میں تبدیلی کا باعث بنا۔ اسی سفر کی وجہ سے ان کی قومی شاعری دو ادوار میں منقسم ہو گئی ہے۔ بقول اقبال۔

”اصل شاعری روح کی شاعری ہے اور وہ  
ساری دنیا کے لئے ہوتی ہے۔“

ان کا یہ قول خود انھیں پر صادق آتا ہے کیونکہ ان کے دوسرے دور کی شاعری میں اتنی وسعت پیدا ہو گئی کہ وہ ساری دنیا کے لئے مشعل راہ بن گئی۔ ان کا مخاطب دنیا کا ہر فرد بشر ہے ہر وہ شخص ہے جو سینے میں ایک مضطرب دل، ایک بے قرار آرزو رکھتا ہے، جو جستجو حقیقت میں سرگرم عمل رہ کر اپنی زندگی کو حیات تازہ بخشنے کا متمنی ہو۔ اور وہ ہر اس قوم سے مخاطب ہوتے ہیں جو دنیا میں اپنے وجود کو بے قرار رکھنا چاہتی ہے۔

”بانگِ درا“ کی نظم ”پیامِ عشق“ میں اقبال اپنی قوم سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں کہ اب وہ زمانہ نہیں کہ عاشق (عاشقِ وطن) صحرا میں جا کر تنہائی میں زندگی گزارے۔ موجودہ حالات کا تقاضہ یہ ہے کہ قوم کی خدمت میں اپنی زندگی بسر کر دے اور جس طرح شمع خود فنا ہو جاتی ہے لیکن محفل کو منور کر دیتی ہے۔ اسی طرح تم بھی اے اہلِ وطن! اپنی زندگی قوم کی فلاح و بہبود کے لئے وقف کر دو۔ یاد رکھو افراد کا وجود مجازی ہے یعنی غیر حقیقی ہے اور قوم کا وجود حقیقی یعنی اصلی ہے۔ افراد کی مستی اور عزت، قوم کی بقا اور عزت پر منحصر ہے اگر قوم کمزور ہو گئی تو افراد کبھی طاقتور نہیں ہو سکتے۔ اس لئے ہر فرد کو لازم ہے کہ وہ اپنی زندگی قوم کے لئے قمار دے۔ فرقہ وارانہ خیالات کو دور کر کے قوم کی محبت سے اپنے دلوں کو جوڑے۔ اسی نظم کے آخری شعر میں مسلمانوں کو بیت پرستی سے دامن بچا کر مدینہ منورہ کی راہ لینے کی تلقین اس طرح کرتے ہیں۔

یہ ہند کے فرقہ ساز اقبال آذری کمر ہے ہیں گویا  
بجائے وطن بتوں سے اپنا غبار راہ حجاز ہو جا

جس طرح اقبال نے اپنے وطن ہندوستان کی ان معنوں میں پریشانی نہیں کی  
کہ صرف ہندوستان ہی کو سب کچھ سمجھ لیا ہو بالکل اسی طرح اپنے اسلامی فکر  
کے باعث ایسا بھی نہیں کیا کہ صرف کسی ایک اسلامی ملک یا حجاز ہی کو مرکز  
دل و نگاہ قرار دے دیا ہو۔ ان کے ہاں ایسے متعدد اشعار بھی ملیں گے جن  
میں انہوں نے علاقائی عدم وابستگی کی تلقین کی ہے۔

”تو اچھی رہ گزر میں ہے قید مقام سے گزر  
مصر و حجاز سے گزر“ پارس و شام سے گزر  
”بانگ درا“ کی ایک نظم ”آفتاب صبح“ کے اس شعر سے بھی  
اقبال کی بے پناہ وسیع النظری عیاں ہوتی ہے جس میں وہ نئی نوع انسان کو  
اپنی قوم اور ساری کائنات کو اپنا وطن کہتے ہیں۔

بستہ رنگ خصوصیت نہ ہو میری زبان  
نوع انسان قوم ہو میری وطن میرا جاں  
مذکورہ شعری اقبال نے ساری دنیا کو اپنا وطن کہا ہے لیکن اس کا وجود خاکِ وطن  
سے والہانہ وابستگی اور محبت کا اظہار ”بلادِ اسلامیہ“ میں ہوتا ہے۔ اس میں  
انہوں نے ہندوستان کو قومیتِ اسلام کے لئے فارس و شام پر فوقیت  
دی ہے۔

ہے اگر قومیت اسلام پابند مقام  
 ہند ہی بنیاد ہے اس کی نہ فارس ہے نہ شام  
 اقبال ایک ایسے مثالی معاشرے کو اہمیت دیتے ہیں جو آج سے چودہ سو سال قبل  
 عرب کے ریگستانوں میں عالم وجود میں آیا تھا جس میں خلیفہ وقت حضرت عمر فاروقؓ  
 حبشی غلام حضرت بلالؓ کو "یا سیدی" کہہ کر مخاطب کرتے ہیں اس معاشرے نے  
 کلچر اور تہذیب کے جو معیار پیش کئے تھے وہ اقبال کے نزدیک انسانیت کے اعلیٰ  
 نصب العین کی حیثیت رکھتے تھے۔ ایک جگہ وہ وطن سے متعلق اپنے  
 خیالات کا اظہار کرتے ہیں۔

نرالا سارے جہاں سے اکو عرب کے مہار نے بنایا  
 بنا ہمارے حصارِ ملت کی اتحادِ وطن نہیں ہے  
 اپنی عمر کے آخری ایام میں بھی اقبال کو اپنے وطن سے جو محبت تھی اس کا اندازہ  
 ان کے اس بیان سے ہوتا ہے جو انہوں نے مولانا حسین احمد مدنی سے وطنیت کے مسئلے پر گفتگو  
 کرتے ہوئے دیا تھا۔

”ہم سب ہندو ہیں اور ہندی کہلاتے ہیں کیونکہ ہم کہہ ارض کے اسی حصہ  
 میں بود و باش رکھتے ہیں جو ہند کے نام سے موسوم ہے۔ ہر انسان  
 فطری طور پر اپنی جنم بومی سے محبت رکھتا ہے اور بقدر اپنی باطال کے  
 اس کے لئے قربانی کرنے کو تیار رہتا ہے۔ وطن کی محبت انسان کا ایک  
 فطری جذبہ ہے جسکی پرورش کے لئے اشاعت کی کچھ ضرورت نہیں“

انتخاب کلام

## ہمالہ

اے ہمالہ! فیصلِ کشور ہندوستان! چو متا ہے تیری پیشانی کو جھک کر آسمان  
تجھ میں کچھ پیدا نہیں دیرینہ روزی کے نشان تو جو لہ ہے گردشِ شام و سحر کے درمیاں

ایک جلوہ تھا کلیمِ طورِ سینا کے لئے

تو تجلی ہے سراپا چشمِ بینا کے لئے

استحانِ دیدۂ ظاہر میں کوہِ ہماں ہے تو پاسِ اپنا ہے تو دیوارِ ہندوستان ہے تو  
مطلعِ اولِ فلک جس کا ہو وہ دیوال ہے تو سوئے غلوتِ گاہِ دل دامنِ کشِ انسان ہے تو

برف نے باندھی ہے دستِ فضیلتِ تیرے سر

خندہ زن ہے جو کلاہِ ہر عالمِ تاب پر

تیری عمر رفتہ کی اک آن ہے عہد کہن      وادیوں میں ہیں تیری کالی گھٹائیں خیمہ زن  
 چوٹیاں تیری تریا سے ہیں سرگرم سخن      تو زمیں پر اور پہنائے فلک تیرا وطن  
 چشمہ دامن تیرا آئینہ سیال ہے

دامن موزع ہوا جس کے لئے رومال ہے

ابر کے ہاتھوں میں رہا ہوا کے واسطے      تازہ باندھے دیا برقی ہر کوہ سار نے  
 اے ہمالہ کوئی بازی گاہ ہے تو بھی جسے      دست قدرت نے بنایا ہے غما کر کے لئے  
 ہائے کیا فطرطرب میں جھومتا جاتا ہے ابر

فیل بے زنجیر کی صورت اڑا جاتا ہے ابر

جینش موزع نسیم صبح گہوارہ      جھومتی ہے نشہ ہستی میں ہر گل کی کلی  
 یوں زبانِ برگ سے گویا ہے اس کی ناشی      دست گلچیں کی جھٹک میں نے نہیں دیکھی کبھی

کہہ رہی ہے میری خاموشی ہی افسانہ مبرا

کنج خلوت خانہ قدرت ہے کاشانہ مبرا

آتی ہے ندی فراز کوہ سے گاتی ہوئی      کوثر و نسیم کی موجوں کو شرماتی ہوئی  
 آئینہ سا شاہد قدرت کو دکھلاتی ہوئی      سنگِ رہ سے گاہِ یحییٰ گاہِ نیکماتی ہوئی

چھپتی جا اس عراقِ دلنشین کے ساز کو

اے مسافر! دل سمجھتا ہے تیری آواز کو

لیلی شب کھولتی ہے آکے جب زلفِ رسا      دامنِ دل کھینچتی ہے آبشاروں کی صدا  
 وہ خموشیِ شام کی جس پر سکھم ہوتا      وہ درختوں پر تفکر کا سماں چھایا ہوا  
 کانپتا پھرتا ہے کیا رنگِ شفق کہسار پر  
 غمِ تنہا لگتا ہے یہ غازہ تیرے رخسار پر  
 مے ہمارا داتاں اُس وقت کی کوئی سُنا      ممکن آبلے انسان جب بنا دامنِ ترا  
 کچھ بتا اس بید صحرایِ زندگی کا اجرا      داغ جس پر غازہ رنگِ تکلف کا نہ تھا  
 ہاں دکھا دے اے تھو برا پھر وہ صبح و شام تو  
 دوڑ پھیر کی طرف لے کر دشاںِ ایاں تو

## صداۓ درد

جل رہا ہوں کل نہیں پڑتی کسی پہلو مجھے      ہاں ڈوبو سڑے محیطِ آب گنگا تو مجھے  
 سرزمینِ اپنی قیامت کی نفاقِ انگیز ہے      وصل کیسیاں تو اک قربِ فراقِ آمیز ہے  
 بدلے بیکرنگی کے یہ نا اشنائی ہے غضب      ایک ہی خرم کے افوں میں بدائی ہے غضب  
 جس کے پھولوں میں انوث کی ہوا آئی نہیں      اس چین میں کوئی لطفِ نغمہ پیرائی نہیں

لذتِ قربِ حقیقی پر شا جاتا ہوں میں  
 احتلاطِ موجد و ساحل سے گھیرتا ہوں میں



ہلے دامن نلکے شاعر معجز بیان  
ہو نہ خرمن ہی تو اس دانے کی ہستی پھر کہاں  
خوش ہو کیا خود نما جب کوئی ماکہ ہی نہ ہو  
شع کو جلتے سے کیا مطلب جو محفل ہی نہ ہو  
ذوق گویا بی خموشی سے برکتا کیوں نہیں  
میرے آئینہ سے یہ جو ہر نکلتا کیوں نہیں  
کب زباں کھولی ہماری لذت گفتار نے  
پھونک ڈالا جب چمن کو آتش پیکار نے

## تصویر درد

نہیں ہمت کش تاب شنیدن داستان میری  
یہ دستور زباں بندی ہے کیا تیری محفل میں؟  
خوشی گفتگو ہے بے زبانی ہے زباں میری  
یہاں تو بات کرنے کو ترستی ہے زباں میری  
چمن میں ہر طرف بکھری ہوئی ہے داستان میری  
چمن والوں نے مل کر لوٹ لی طرزِ فغاں میری  
سہرا پا درد ہوں حسرت بھری ہے داستان میری  
حیاتِ جاوداں میری نہ مرگ ناگہاں میری  
وہ گل ہوں میں خزاں ہر گل کی ہے گویا خزاں میری  
الہی! پھر مزا کی ہے یہاں دنیا میں رہنے کا؟  
میرا دنا نہیں، رونا ہے یہ سارے گلستاں کا

دریں حسرت سہرا عمریت انون جرس دارم  
ز فیضِ دل پلیدن باخوش بے نفس دارم

ریاضِ دہر میں نائشائے بزمِ عشرت ہوں  
میری بگڑی ہوئی تقدیر کو روتی ہے گویا فی  
پریشاں ہوں میں مشتِ خاک، لیکن کچھ نہیں کھلتا  
یہ سب کچھ ہے مگر ہستی میری مقصد ہے قدرت کا  
خزینہ ہوں، چھپایا مجھ کو مشتِ خاک، صحرانے  
نظرِ میری نہیں مٹوں، میرے صہ ہستی  
نہ صہیا ہوں نہ ساقی ہوں نہ مستی ہوں نہ پیمانہ  
خوشی روتی ہے جس کو میں وہ محرومِ مسرت ہوں  
میں حوٰںِ زیر لبِ شرمندہ گوشِ سماعت ہوں  
سکندر ہوں کہ آئینہ ہوں یا گردِ کدورت ہوں  
سہرا پور ہوں جس کی حقیقت میں وہ ظلمت ہوں  
کسی کو کیا خبر ہے میں کہاں ہوں کس کی دولت ہو؟  
میں وہ چھوٹی سی دنیا ہوں کہ آپ اپنی دنیا ہی ہوں  
میں اس میخانہ ہستی میں ہر شے کی حقیقت ہوں

مجھے رازِ دو عالم دل کا آئینہ دکھاتا ہے

وہی کہتا ہوں جو کچھ سامنے آنکھوں کے آتا ہے

عطا ایسا یاں مجھ کو ہوا نیکیں بیانوں میں  
اثر یہ بھی ہے اک میرے جنونِ فتنہ سال کا  
راتا ہے ترا اظہار اے ہندوستان! مجھ کو  
دیوارِ دنا مجھے ایسا کہ سب کچھ دے دیا گویا  
نشانِ برگِ گل تک بھی نہ چھوڑا اس باغ میں گلچیں  
چھپا کر آستینِ مین بکلیں رکھی ہے گردِ دل نے  
من لے غافلِ صد امیری! ایہی چیز ہے جس کو  
وطن کی فکرِ ناداں! مصیبت آنے والی ہے  
کہ بامِ عرش کے طائر میں میرے ہمزبانوں میں  
میرا آئینہ دل ہے قفل کے رازِ دنوں میں  
کہ عبرتِ خیز ہے تیرا فسانہ سب فنانوں میں  
لکھا ملکِ ازل نے مجھ کو تیرے نوحہ خوانوں میں  
تیری قیمت ہے رزمِ آرائیاں ہیں باغبانوں میں  
عادلِ بلغ کے غافل نہ ٹھہریں آشیانوں میں  
وطیفہ جان کر چمکتے ہیں طائرِ بوستانوں میں  
تیری بربادیوں کے شور ہے اس آسمانوں میں

ذرا دیکھو اس کو جو کچھ ہو رہا ہے ہونے والا ہے  
 دھرا کیلے بھلا اٹھد کہن کی داستاؤں میں  
 یہ خاشا کی کہاں تک؟ لذت فریاد پیدا کرنا  
 زمین پر تو ہو اور تیری صدا ہو آسمانوں میں  
 نہ بھوکے تو مٹ جاؤ گے لے ہندوستان والو  
 تمہاری داستاں تک بھی نہ ہوگی داستاؤں میں

یہی آئین قدرت ہے یہی اسلوبِ فطرت ہے

جو ہے راہِ غل میں گامزن محبوبِ فطرت ہے

ہویدا آئین اپنے زخمِ پہناں کے چھوڑوں گا  
 ہر دور وہ کے محفل کو گلستاں کر کے چھوڑوں گا  
 جانا ہے مجھے ہر شمعِ دل کو سوزِ پہناں سے  
 تری تاریک راتوں میں چوٹیاں کر کے چھوڑوں گا  
 مگر غنچوں کی صورت ہوں دلِ درد آشنا پیدا  
 جن میں مشتِ خاک اپنی پریشان کر کے چھوڑوں گا  
 پرونا ایک ہر شمع میں ان بھرے دانوں کو  
 جو مشکل ہے تو اس مشکل کو آساں کر کے چھوڑوں گا  
 مجھے اے منشیں! رہنے دے تھنلِ سینہ کا دی میں  
 کہ میں دلِ رغبت کو نمایاں کر کے چھوڑوں گا  
 دکھاؤں گا کہاں کو جو میری آنکھوں نے دیکھا ہے  
 تجھے بھی صورتِ آئینہ حیراں کر کے چھوڑوں گا

جس پر دوں میں پہناں عیشم بنیادیکھ لیتی ہے

زمانہ کی طبیعت کا تعاضا دیکھ لیتی ہے

کیا رفعت کی لذت سے نہ دل لگاشا تو نے  
 گزارا عمرِ پستی میں مثالِ نقش پا تو نے  
 رہا دل بستہ محفل مگر اپنی نگاہوں کو  
 کیا بیرونِ محفل سے نہ حیرت آتا تو نے  
 خدا کا تارِ ہاں کو حسینوں کی اداؤں پر  
 مگر دیکھ نہ اس آئینے میں اپنی ادا تو نے  
 تعصب چھوڑنا داں لہر کے آئینہ خانے میں  
 یہ تصویریں ہیں تیری جن کو سمجھا ہے برا تو نے

مہربانانہ بیدار سوزِ زندگی ہو جا !  
 صفائے دل کو کیا آرائش رنگِ تعلق سے  
 زمین کیا آسماں بھی تیری کیج بیتی پر رہتا ہے  
 زبان سے گر کیا توحید کا دعویٰ تو کیا حال !  
 لڑیوں میں تو نے یوسف کو جو دیکھا بھی تو کیا دیکھا

سینہ آسا گرہ میں باندھ رکھی ہے صدا تو نے  
 کف آئینہ پر باندھ ہی ہے ادنا داں اپنا تو نے  
 غضب ہے سطر قرآن کو چلیسا کر دیا تو نے !  
 بنایا ہے بتِ پندار کو اپنا خدا تو نے  
 ارے غافل ! جو ملحق تھا مقید کر دیا تو نے

ہوس بالائے منبر ہے تجھے رنگیں بیانی کی  
 نصیحت بھی تری صورت ہے اک افسانہ خوانی کی

دکھا وہ حسنِ عالم سوزِ اپنی چشم پر خم کو  
 زانِ نظارہ ہی مائے الوالہوس ! مقصدِ نہیں اسکا  
 اگر دیکھا بھی اس نے سارے عالم کو تو کیا دیکھا  
 شجر ہے فرقہ آرائیِ تعصب ہے ثمر اس کا  
 نہ آٹھ جذبہ خورشید سے اک برگ گل کی بھی  
 پھر آتے نہیں مجروح الفتِ خودِ دریاں میں

جو تر پاتا ہے پروانے کو لواتا ہے شبنم کو  
 بنایا ہے کسی نے کچھ سمجھ کر چشمِ آدم کو  
 نظر آئی نہ کچھ اپنی حقیقتِ جام سے جم کو  
 یہ وہ پھل ہے کہ حبت سے نکلواتا ہے آدم کو  
 یہ رفعت کی تلم ہے کہ لے اڑتا ہے شبنم کو  
 یہ زخمی تپ کی لیتے ہیں پیدا اپنی مرہم کو

محبت کے شر سے دل سراپا نور ہوتا ہے  
 ذرا سے بچ سے پیدا ریاضِ طور ہوتا ہے

دواہر دکھ کی ہے مجروح تیغِ آرزو رہتا  
 شربابِ خودی سے تاغِ ملک پر اڑا ہے میری  
 قہقہے کیلیدہ گریاں وطن کی نوحہ خوانی میں  
 علاجِ زخم ہے آزادِ احسانِ رفو رہتا  
 شکستِ رنگ سے لکھا ہے میلنے بن کے بڑھتا  
 عہدِ چشمِ شام کی ہے ہر دم با وضو رہتا

بنائیں کیا سمجھ رہا شاخ گل پریشاں اپنا  
 جو تو سمجھے تو آزادی ہے پوشیدہ محبت میں  
 چمن میں آہ اکیلا رہنا جو بے آبرو رہنا  
 غلامی ہے اسیر امتیازِ ماد تو رہنا  
 تجھے بھی چاہئے مثلِ حبابِ آبِ جو رہنا  
 اگر منظور ہے دنیا میں اُدیگا نہ خواہ رہنا  
 سکھایا اس نے مجھ کو مستِ بے پیام و سوراہنا  
 محبت ہی ہے یا شے شفا یا رقوموں نے  
 کیا ہے اپنے عتِ خفتہ کو بیدار قوموں نے  
 یہ دیرانہ قفسِ غمی آشیانہ بھی چمن بھی ہے  
 جو جس بھی کارِ اداں بھی راہِ بھی راہِ تہن بھی ہے  
 چھپا جس میں علاجِ گویاں پر خُش کن بھی ہے  
 یہ پروانہ جو سوزاں ہو تو شمعِ انجن بھی ہے  
 یہ شیریں بھی ہے گویاے ستوں بھی کو کُن بھی ہے  
 مہ اہلِ وطن کے دل میں کچھ کر وطن بھی ہے ؟  
 زبانِ بھیجے ہمارے منہ میں از زبانِ سخن بھی ہے  
 سکوتِ آوازِ طولِ داستانِ درد ہے ورنہ  
 نیکم دید کو تہِ رشتہ معنی رہا کر دم  
 حکایتِ بود بے پایاں بخاوشی ادا کر دم

## ترانہ ہندی

سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا  
 غربت میں ہوں اگر ہم رہتا ہے دل وطن میں  
 پر بت وہ سب سے اونچا ہمایہ آسمان کا  
 گودی میں کھلتی ہیں اس کی ہزاروں ندیاں  
 اب اب رو دکھا وہ دن ہیں یا تجھ کو  
 مذہب نہیں سکھاتا آپس میں میر رکھنا  
 یونان و مصر و روم سب من گئے جہاں سے  
 کچھ بات ہے کہ مٹی مٹی نہیں ہمارے

ہم ٹیکلیں ہیں اس کی یہ گلستاں ہمارا  
 سمجھو دیں ہمیں بھی دل ہو جہاں ہمارا  
 وہ نہتری ہمارا وہ پایاں ہمارا  
 گلشن ہے جہاں کے دم سے رشک جہاں ہمارا  
 آتا ترے کنارے جب کارواں ہمارا  
 ہندی میں ہم وطن ہے ہندوستان ہمارا  
 اب تک مگر ہے باقی نام و نشاں ہمارا  
 صدیوں رہا ہے دشمن دورِ زماں ہمارا

اقبال! کوئی محرم اپنا نہیں جہاں میں  
 معلوم کیا کسی کو درِ دہن ہمارا

## ہندوستانی بچوں کا قومی گیت !

چشمیؔ نے جس زمین میں پیغامِ حق سنایا      نانکے جس چین میں وحدت کا گیت گایا  
تاتاریوں نے جس کو اپنا وطن بنایا      جس نے حجازیوں سے دشتِ عرب چھڑایا  
میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے

یونانیوں کو جس نے حیران کر دیا تھا      سارے جہاں کو جس نے علم و ہند دیا تھا  
مٹی کو جس کی حق نے زر کا اثر دیا تھا      ترکوں کا جس نے دامنِ میروں سے بھر دیا تھا  
میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے

ٹوٹے تھے جو تارے فارس کے آسمان سے      پھر تاب دیکے جس نے چمکائے کہکشاں سے  
وحدت کے سنی عقیدے نے جس نکال سے      میر عزت کو آئی ٹھنڈی ہوا جہاں سے  
میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے

بندے کلیم جس کے پریت جہاں کے سینا      نوح بنی کا آکر ٹھہرا جہاں سفینا  
رخت ہے جس زمین کی بامِ فلک کا زینا      جنت کی زندگی ہے جس کی فضا میں جینا  
میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے

## نیا سوال

پچھلے دنوں اے یہ من گرتو برا نہ مانے      تیرے صنم کدوں کے بت ہو گئے پرانے

اپنوں سے بیر رکھتا تو نے بتوں سے سیکھا      جنگ و جدل سکھایا و اعظا کو بھی خدا نے  
 تنگ آنکھوں میں نے آخر دیر و حرم کو چھوڑا      داغظ کا و اعظا چھوڑا اچھوڑے تڑے فٹالے  
 پتھر کی مورتوں میں سمجھا ہے تو خدا ہے  
 خاک دطن کا مجھ کو ہر ذرہ دیوتا ہے

آخریت کے پردے اک بار پھر اٹھا دیں      پتھروں کو پھر ملا دیں نقش دوئی مٹا دیں  
 سونپڑی ہوئی ہے موت سے دل کی بستی      ام اک نیا سوال اس دیں میں بنا دیں  
 دنیا کے تہیتوں سے اونچا ہوا اپنا تیر تھ      داما ان آسماں سے اس کا کس ملا دیں  
 ہر صبح اٹھ کے گائیں نہ تر رہے میٹھے میٹھے      سارے بچاریوں کو ملے بیت کی پلا دیں  
 بھگتی بھی شادی بھی بھگتوں کے گیت میں ہے  
 دھرتی کے باسیوں کی مکتی پریت میں ہے

## شعلِ امید

سورج نے دیا اپنی شعلوں کو یہ پیغام      دنیا ہے عجب چیز کبھی صبح کبھی شام  
 ملت سے تم آوارہ ہو نہاے فضا میں      بڑھتی ہی چلی جاتی ہے بے مہری ایام



نے ریت کے ڈروں پہ چلنے میں ہے راحت  
پھر میرے تجلی کدہ دل میں سما جاؤ  
نے مثلِ صبا طوفِ گلی و لالہ میں آرام  
چھوڑ دو چمنستان و بیا بال و درو بام

## (۲)

آفاق کے ہر گوشہ سے اٹھتی ہیں شعاعیں  
اک شور ہے مغرب میں اجالہ نہیں ممکن  
بچھڑے ہوئے خورشید سے ہوتی ہیں ہم آغوش  
افرنگِ مشینوں کے دھویں سے ہے ہم پوش  
لیکن صفتِ عالمِ لاہوت ہے خاموش  
پھر ہم کو اسی سینہٴ روشن میں چھپا لے  
اے پیر جانِ تاب نہ کر ہم کو فراموش

## (۳)

اک شورشِ کونِ شورشِ مثالِ نگہ حور  
یوں لکے مجھے رخصتِ تنویر عطا ہو  
آرام سے فارغ صفتِ جو ہر سیما  
جب تک نہ ہو مشرقِ کاہر ذرہ جہاں تاب  
جب تک نہ اُٹھیں خواب سے مردانِ گراں خواب  
اقبال کے اشکوں سے یہی خاک ہے سیراب  
یہ خاک کہ ہے جس کا خوفِ ریزہ در تاب  
جہنم کے لئے ہز محرابِ آشوب ہے پایاب  
خاور کی امیدوں کا یہی خاک ہے مرکز  
چشمِ مددِ پروں ہے اک خاک سے روشن  
اس خاک سے اٹھے ہیں وہ غوامِ معانی

جس سارے غموں سے حرارت تھی دلوں میں      محفل کا وہی ساز ہے بیگانہ مضراب  
 بت خلتے کے دروازہ پر سوتا ہے برہمن      تقدیر کو روتا ہے مسلمان تہ محراب  
 مشرق سے ہو بیزار نہ مغرب سے حذر کر  
 فطرت کا اشارہ ہے کمر ہر شب کو سحر کر



## کتابیات

نشان	نام کتاب	نام مصنف	شہادت	مقام اشاعت
۱	فکر آقبال	خلیفہ عبدالحکیم	۱۹۷۷ء	اسرار کی پریس الدہ آباد
۲	تخلستان ادب (آقبال نمبر)			
۳	نیرنگ خیال (آقبال نمبر)		۱۹۳۲ء	ماہ ستمبر و اکتوبر
۴	روح آقبال	یوسف حسین خاں	۱۹۷۶ء	کوہ نور پرنٹنگ پریس دہلی
۵	آقبال کامل	مولانا عبد اللہ مازوی	۱۹۵۲ء	
۶	آقبال جامعہ کے مصنفین کی نظر میں (مرتبہ)	گوبی چند نارنگ		جمال پرنٹنگ پریس دہلی
۷	آقبال ایک تجزیاتی مطالعہ	سید معراج نیر	۱۹۷۷ء	جے کے آفٹ پریس جامعہ مسجد دہلی
۸	تنقید آقبال اور دوسرے مضامین	ڈاکٹر عبدالحق	۱۹۷۶ء	جمال پرنٹنگ پریس دہلی
۹	آقبال اور عبدالحق	حمنا حسن	۱۹۷۶ء	

۱۰ ہندی ادب کی ڈاکٹر محمد حسن

تاریخ

۱۱ سب رس (اقبال نمبر)

۱۲ BHAKTI CULT ڈاکٹر رفیعہ سلطانہ

AND URDU

POETS

۱۳ اقبال اور اس کا ہمہ جگن ناتھ آزاد ۶۱۹۶۴ امریکائی پریس الدیاد

JOHY A CLASSICAL ۱۴

DOHNSON DICTIONARY

OF HINDU

MYTHOLOGY

AND RELIGION

۱۵ نقوش اقبال مولوی شمس تبریز خان ۶۱۹۷۲

۱۶ اقبال نئی تشکیل غزنیہ احمد ۶۱۹۸۰ سکر پرنٹنگ پریس دہلی

۱۷ تعلیمات اقبال دیبام یوسف خان سلیم خٹک ۶۱۹۷۴ ہندوستانی تقویر پریس دہلی

حریت

۱۸ جوہر اقبال سید محمد حسین

		ترقی پسند ادب	۱۹
		دیباچہ بانگ درا	۲۰
کودہ نور پوریں دہلی	۶۱۹۷۴	تصویرات اقبال	۲۱
اسرار کوئی پریس الہ آباد	۶۱۹۷۵	اقبال شاعر اور فلسفی	۲۲
		عرفان اقبال	۲۳
	۲۷/ ڈسمبر ۱۹۴۹	مادر ہند اور اقبال	۲۴
		مصنوع برائے روزنامہ	
		مصنف	
		پر تو اقبال	۲۵
جموں اینڈ کشمیر الیڈمی آف	۶۱۹۷۸	رشید نازکی محمد حسن	
آرٹ کلچر اینڈ ایگزیکیوٹو بھارت		(درمیتہ)	
		ڈاکٹر تارا چند	
		اسلام کا ہندوستانی	۲۶
		تہذیب پر اثر	